Pioneer

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES MULTI-CANAUX

VSX-920

Enregistrez votre produit sur le site Web:

http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
  Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**
  Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 40 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 20 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D´ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION
L'interrupteur ⏻ **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

Attention
Pour éviter les risques d'incendie, des fils de câblage de Classe 2 doivent être utilisés pour le branchement de haut-parleurs et ils doivent être acheminés à l'écart de dangers potentiels afin d'éviter d'endommager leur isolant.

D3-7-13-67*_A1_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_A1_Fr

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières

01 Avant de commencer

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil 7
Mise en place des piles 7
Installation du récepteur 7
Ventilation 8

02 Commandes et affichages

Panneau frontal 9
Portée de la télécommande 10
Affichage 11
Télécommande 13

03 Raccordement de votre équipement

Détermination des enceintes à utiliser 16
Autres possibilités d'installation des enceintes 17
Installation des enceintes 17
Quelques conseils pour améliorer la qualité du son 17
Raccordement des enceintes 19
Commutation du système d'enceintes 20
Raccordements des câbles 21
Câbles HDMI 21
À propos de HDMI 21
Câbles audio analogiques 22
Câbles audio numériques 22
Câbles vidéo 22
À propos du convertisseur vidéo 23
Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture 24
Connexion au moyen de l'interface HDMI 24
Raccordement d'un lecteur DVD sans sortie HDMI 25
Raccordement d'un téléviseur sans entrée HDMI 26
Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique 27
Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo 27
Utilisation des prises femelles vidéo en composantes 28
Raccordement d'autres appareils audio 28
Raccordement des antennes 29
Utilisation des antennes externes 29
Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal 30
Branchement du récepteur 30

04 Configuration de base

Configuration automatique du son surround (MCACC) 31
Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique 33

05 Les modes d'écoute de votre système

Lecture de base 34
Lecture en mode Auto 35
Les modes d'écoute de votre système 35
Utilisation des effets surround avancés . . . 36
Écoute en mode stéréo 37
Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance 37
Utilisation des modes Stream Direct 38
Utilisation de la fonction Sound Retriever . . . 38
Un meilleur son grâce à la fonction Phase Control 38
Écoute avec la fonction Acoustic Calibration EQ 39
Utilisation du traitement de canal surround arrière 39
Réglage de la fonction Up Mix 40
Réglage des options audio 40
Choix du signal d'entrée 43
Utilisation du casque d'écoute 43

06 Menu de configuration du système

Utilisation du menu de configuration du système 44
Réglage manuel des enceintes 45
Réglage des enceintes 45
Réseau de recouvrement 47
Niveau des canaux 47
Distance des enceintes 48
Menu d'affectation d'entrée 48
Configuration du Speaker System 49
Configuration des paramètres vidéo 50
Convertisseur vidéo 50
Résolution 50
Format 51

07 Utilisation du syntonisateur

Pour écouter la radio 52
Amélioration du son stéréo FM 52
Mémorisation de stations préréglées 52
Pour écouter les stations préréglées 53
Attribution de noms aux stations préréglées 53

08 Enregistrement

Enregistrer un contenu audio ou vidéo 54

09 Commander le reste de votre système

Configurer la télécommande pour commander d'autres composants 55
Sélectionner directement des codes de préréglage 55
Suppression de tous les réglages de la télécommande 56
Commandes pour les téléviseurs 56
Commandes pour autres composants 58
Liste des codes de préréglage 59

10 Autres raccordements

Connexion d'un iPod 62
Raccordement de votre iPod au récepteur 62
Lecture de l'iPod 63
Visualisation de photos et de contenu vidéo 64
À propos d'iPod 64
Raccordement d'un appareil USB 65
Raccordement de votre périphérique USB au récepteur 65
Commandes de lecture de base 65
Compatibilité des fichiers audio compressés 66
ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil 67
Lecture de musique sans fil 67
Raccordement de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* optionnel 67
Appairage de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et d'un périphérique sans fil *Bluetooth* 68
Écoute de musique avec votre système à partir d'un équipement sans fil *Bluetooth* 69
Écoute de la radio satellite 69
Raccordement de votre syntoniseur SiriusConnect™ 70
Écoute de SIRIUS Radio 70
Mémorisation des stations présélectionnées 71
Utilisation du Menu SIRIUS 71

11 Informations complémentaires

Guide de dépannage 72
HDMI 75
Information importante concernant la connexion HDMI 75
Messages iPod 76
Messages USB 76
Messages radio SIRIUS 76
Réinitialisation de l'unité principale 77
Spécifications 77
Nettoyage de l'appareil 78

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby », « Pro Logic » et « Surround EX », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence sous couvert des brevets U.S. N° : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et d'autres brevets U.S. et mondiaux, émis et en cours d'enregistrement. DTS et le symbole sont des marques déposées, et DTS-HD, DTS-HD Master Audio et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Logiciel inclus dans ce produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Organigramme des réglages sur le récepteur

Cet appareil est un récepteur AV à part entière présentant un grand nombre de fonctions et de prises. Il peut être utilisé facilement lorsque les raccordements et les réglages mentionnés ci-dessous ont été effectués.

Les couleurs des étapes ont la signification suivante :

Réglage nécessaire

Réglage à effectuer si nécessaire

---

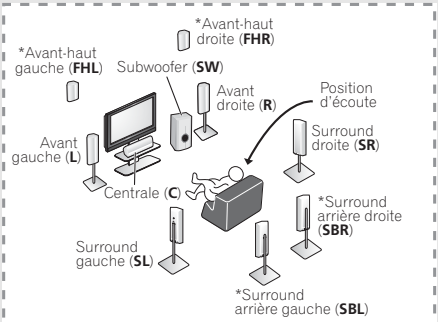
1 **Avant de commencer**

- Vérification des accessoires livrés avec l'appareil (page 7)
- Mise en place des piles (page 7)

2 **Raccordement des enceintes**

L'emplacement des enceintes aura un effet déterminant sur la qualité du son. Positionnez-les comme indiqué dans l'illustration suivante pour optimiser l'effet de son surround.

- Détermination des enceintes à utiliser (page 16)
- Raccordement des enceintes (page 19)



3 **Raccordement des composants**

Pour bénéficier du son surround, vous devez raccorder le lecteur de BD/DVD au récepteur à l'aide d'une connexion numérique.

- À propos du convertisseur vidéo (page 23)
- Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture (page 24)
- Raccordement des antennes (page 29)
- Branchement du récepteur (page 30)

4 **Mise sous tension**

Assurez-vous d'avoir bien raccordé la sortie vidéo du téléviseur au récepteur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur en cas de doute.

5 **Configuration du Speaker System (page 49)**

(Choisissez d'utiliser les enceintes surround arrière ou les enceintes avant-haut, selon vos préférences.)

Menu d'affectation d'entrée (page 48)

(Si vous voulez effectuer d'autres liaisons que celles recommandées.)

6 **Utilisez la configuration automatique à l'écran MCACC pour configurer votre système**

- Configuration automatique du son surround (MCACC) (page 31)

7 **Lecture de base (page 34)**

8 **Réglage des préférences de son**

- Utilisation des divers modes d'écoute
- Utilisation de la fonction Sound Retriever (page 38)
- Un meilleur son grâce à la fonction Phase Control (page 38)
- Écoute avec la fonction Acoustic Calibration EQ (page 39)
- Utilisation du traitement de canal surround arrière (page 39)
- Réglage de la fonction Up Mix (page 40)
- Réglage des options audio (page 40)
- Choix du signal d'entrée (page 43)
- Réglage manuel des enceintes (page 45)

9 **Utilisation optimale de la télécommande**

- Configurer la télécommande pour commander d'autres composants (page 55)

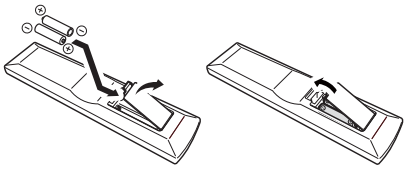
Chapitre 1 :
Avant de commencer

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil :

- Microphone de configuration
- Télécommande
- Piles à anode sèche (AAA IEC R03) x2
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Câble iPod
- Ce mode d'emploi

Mise en place des piles



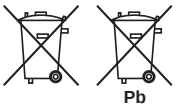
Les piles de la télécommande fournies avec l'appareil permettent d'effectuer les premières opérations ; il est possible qu'elles ne durent pas très longtemps. Nous recommandons l'usage de piles alcalines, dont la durée de vie est supérieure.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des accidents tels que fuites ou explosions. Veuillez observer les recommandations suivantes :

- N'utilisez jamais des piles neuves et usagées dans le même appareil.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité situées à l'intérieur du boîtier.
- Des piles de même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez jamais des piles de voltage différent dans le même appareil.
- Au moment d'éliminer les piles usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les recommandations publiques relatives à la protection de l'environnement en vigueur dans votre pays ou région.
- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Ceci pourrait aussi réduire la durée de vie et les performances des piles.

(Exemples de marquage pour les batteries)



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

K058c_A1_Fr

Installation du récepteur

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants :

– sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)

– à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.

– à la lumière directe du soleil

– à l'humidité

– à des températures extrêmes

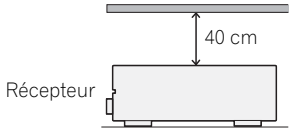
– en présence de vibrations ou autres mouvements

– à la poussière

– à la fumée ou aux émanations graisseuses (cuisine par ex.)

Ventilation

En installant cet appareil, veuillez vous assurer de bien laisser un espace de ventilation suffisant autour afin de permettre une meilleur dispersion de la chaleur (au moins 40 cm sur le dessus). Si l'espace entre l'appareil et le mur ou un autre appareil est insuffisant, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui peut amoindrir sa performance et/ou provoquer des dysfonctionnements.



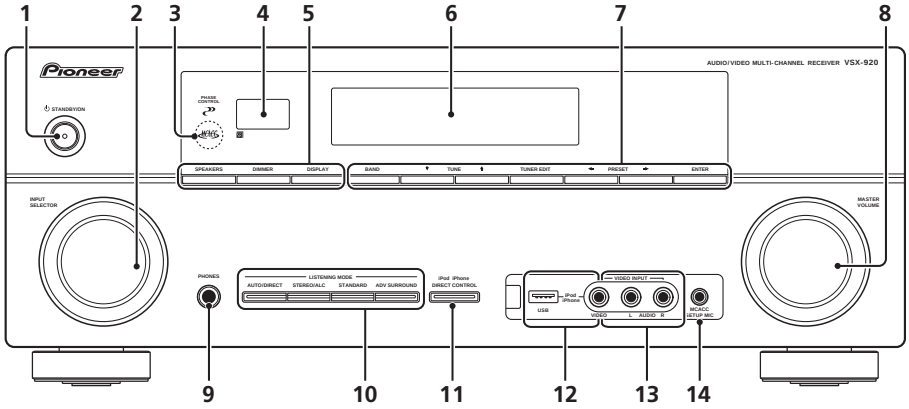
Le coffret est pourvu de fentes et d'ouvertures pour permettre une bonne ventilation et pour empêcher la surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, ne rien placer directement sur l'appareil, s'assurer que les ouvertures ne soient jamais bloquées ou couvertes (par des journaux, des nappes ou des rideaux), et ne pas utiliser l'appareil sur un tapis épais ou sur un lit.

ATTENTION:
SURFACE CHAUDE. NE PAS TOUCHER.
La surface supérieure du dissipateur de chaleur interne peut devenir très chaude lorsque ce produit fonctionne en permanence.

Chapitre 2 :

Commandes et affichages

Panneau frontal



1 ⏻ STANDBY/ON

2 Cadran INPUT SELECTOR

Permet de sélectionner une source d'entrée.

3 Témoin MCACC

S'allume lorsque Acoustic Calibration EQ (page 39) est sélectionné (Acoustic Calibration EQ est automatiquement activé après la configuration MCACC automatique (page 31)).

4 Capteur

Reçoit les signaux provenant de la télécommande (consultez la section *Portée de la télécommande* à la page 10).

5 SPEAKERS

Consultez *Commutation du système d'enceintes* à la page 20.

DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

DISPLAY

Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le mode d'écoute, le volume sonore, la configuration Speaker System, ou le nom de l'entrée, en sélectionnant une source d'entrée.[1]

6 Afficheur alphanumérique

Consultez *Affichage* à la page 11.

7 Touches de commande du tuner

BAND

Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 52).

TUNE ⬆/⬇

Ces touches servent à trouver des fréquences de stations de radio (page 52) et des canaux de SIRIUS Radio (page 70).

Remarque

1 La configuration Speaker System peut être affichée ou non, selon la source d'entrée que vous avez sélectionnée.

TUNER EDIT
Permet, en combinaison avec les touches **TUNE** ↑/↓, **PRESET** ←/→ et **ENTER** de mémoriser et de nommer les stations pour pouvoir les rappeler par la suite (page 52, 53). Cette touche sert à prérégler le canal de SIRIUS Radio (page 70).

PRESET ←/→
Utilisez ces touches pour sélectionner des stations radio préréglées (page 53) et pour sélectionner des canaux de SIRIUS Radio (page 70).

8 Cadran MASTER VOLUME

9 Prise PHONES
Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son (page 43).

10 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT
Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (voir la section *Lecture en mode Auto* à la page 35) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 38).

STEREO/ALC
Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 37) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 37).

STANDARD
Appuyez sur cette touche pour le décodage standard et pour naviguer parmi les différentes options DD Pro Logic II, DD Pro Logic IIx, DD Pro Logic IIz et NEO:6 (page 34).

ADV SURROUND
Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 36).

11 iPod iPhone DIRECT CONTROL
Changez l'entrée de l'appareil sur **iPod** et activez les fonctions sur l'iPod (page 64).

12 Borne iPod iPhone/USB
Permet de raccorder votre Apple iPod ou votre périphérique de stockage de masse USB en tant que source audio (page 62 et page 65).

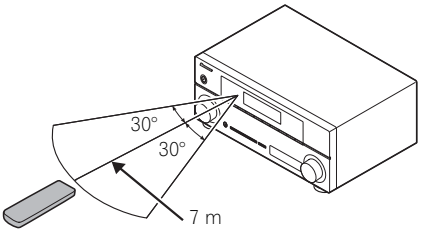
13 Entrée AUDIO/VIDEO
Voir la section *Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal* à la page 30.

14 Prise MCACC SETUP MIC
Permet de raccorder un microphone pendant la configuration MCACC automatique.

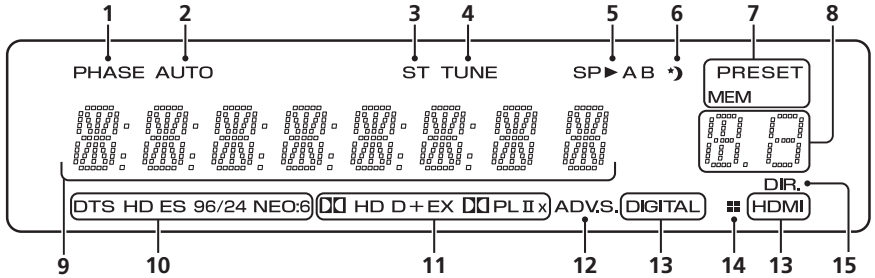
Portée de la télécommande

La télécommande ne fonctionnera pas correctement :

- Si des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur.
- Si le capteur de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.
- Si le récepteur se trouve à proximité d'un appareil qui émet des rayons infrarouges.
- Si le récepteur reçoit simultanément des signaux en provenance d'une autre télécommande à infrarouges.



Affichage



1 PHASE
S'allume lorsque la touche Phase Control est sélectionnée (page 38).

2 AUTO
S'allume lorsque l'option Auto Surround est sélectionnée (voir la section *Lecture en mode Auto* à la page 35).

3 ST
S'allume lorsque la bande d'émission FM stéréo est captée en mode stéréo auto.

4 TUNE
S'allume lors de la réception d'un canal de diffusion normal ou d'un canal SIRIUS.

5 Indicateur d'enceinte
Indique la connexion d'enceintes **A** et/ou **B**, vers laquelle le signal de sortie audio est envoyé (page 20).

6 Voyant du minuteur de veille
S'allume lorsque le récepteur est en mode minuterie de veille (page 13).

7 Voyants de préréglage du syntoniseur/ SIRIUS

PRESET
Indique si une station radio préréglée est enregistrée ou appelée.

MEM
Clignote lorsqu'une station radio est enregistrée.

8 Voyant des informations préréglées ou du signal d'entrée
Indique le nombre de canaux préréglé du syntoniseur ou le type de signal d'entrée, etc.

9 Afficheur alphanumérique
Affiche diverses informations sur le système.

10 Voyants DTS

DTS
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS encodés est détectée.

HD
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS-EXPRESS ou DTS-HD encodés est détectée.

ES
S'allume pour indiquer que le décodage DTS-ES est activé.

96/24
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS 96/24 encodés est détectée.

NEO:6
Lorsque l'un des modes NEO:6 du récepteur est sélectionné, ce voyant s'allume pour indiquer qu'un traitement NEO:6 est en cours (page 35).

11 Voyants Dolby Digital

D
S'allume lorsqu'un signal Dolby Digital encodé est détecté.

D+
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby Digital Plus encodés est détectée.

HD
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby TrueHD encodés est détectée.

EX
S'allume pour indiquer que le décodage Dolby Digital EX est activé.

DD PLII(x)
S'allume pour indiquer que le décodage DD Pro Logic II / DD Pro Logic IIx est activé. Le voyant s'éteint lorsque le décodage DD Pro Logic IIz est utilisé. (Pour plus d'informations à ce sujet, voir la section *Les modes d'écoute de votre système* à la page 35.)

12 ADV.S.
S'allume lorsque l'un des modes Advanced Surround a été sélectionné (Pour plus d'informations, voir la section voir la section *Utilisation des effets surround avancés* à la page 36).

13 Voyants SIGNAL SELECT

DIGITAL
S'allume lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné.

Clignote lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'existe pas.

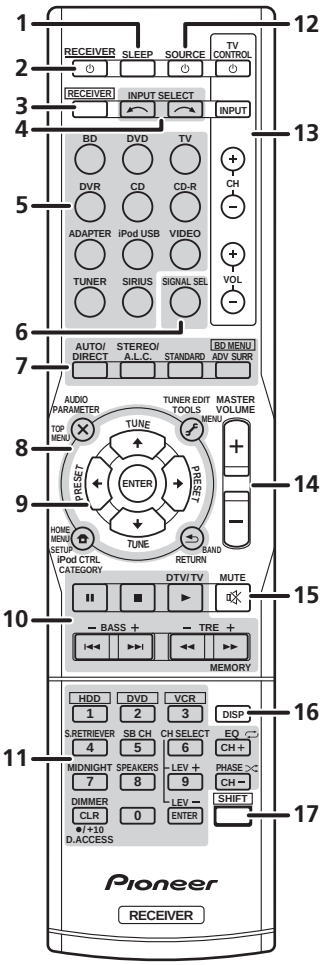
HDMI
S'allume lorsqu'un signal HDMI est sélectionné.

Clignote lorsqu'un signal HDMI est sélectionné et que l'entrée HDMI sélectionnée n'existe pas.

14 Voyant Up Mix/DIMMER
S'allume lorsque la fonction Up Mix est activée (**ON**) (voir la page 39). S'allume également lorsque DIMMER est désélectionné.

15 DIR.
S'allume lorsque le mode **DIRECT** ou **PURE DIRECT** est sélectionné (page 38).

Télécommande



1 SLEEP
Appuyez sur cette touche pour modifier le délai qui s'écoule avant que le récepteur ne passe en mode veille (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). Vous pouvez vérifier le temps restant avant le passage en mode veille en appuyant une fois sur la touche **SLEEP**.

2 ⏻ RECEIVER
Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille.

3 RECEIVER
Allume la télécommande pour commander le récepteur (s'utilise pour sélectionner les commandes blanches au-dessus des touches numérotées (**S.RETRIEVER**, etc.)). Utilisez également cette touche pour configurer le son surround (page 44) ou les paramètres audio (page 40).

4 INPUT SELECT
Servent à sélectionner la source d'entrée.

5 Touches MULTI CONTROL
Ces touches permettent de commander un autre composant (voir *Commander le reste de votre système* à la page 55).

6 SIGNAL SEL
Permet de sélectionner un signal d'entré (page 43).

7 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT
Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (voir la section *Lecture en mode Auto* à la page 35) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 38).

STEREO/A.L.C.
Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 37) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 37).

STANDARD
Appuyez sur ces touches pour accéder au décodage Standard et naviguer entre les options DD Pro Logic II (page 35).

ADV SURR
Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 36).

Appuyez d'abord sur **BD** pour accéder au menu :

BD MENU*
Permet d'afficher le menu des disques Blu-ray.

8 Touches de Configuration du système et de commande d'autres composants

Pour utiliser les touches de commande suivantes, appuyez d'abord sur la touche **MULTI CONTROL** correspondante (**BD**, **DVD**, etc.).

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

AUDIO PARAMETER
Permet d'accéder aux options audio (page 40).

SETUP
Appuyez pour accéder au menu de configuration du système (page 44).

RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

Appuyez d'abord sur **BD**, **DVD** ou sur **DVR** pour accéder au menu :

TOP MENU
Permet d'afficher le menu 'supérieur' d'un BD/DVD.

HOME MENU
Permet d'afficher l'écran HOME MENU.

RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

MENU
Permet d'afficher le menu TOOLS du lecteur de disques Blu-ray.

Appuyez d'abord sur **TUNER** ou sur **SIRIUS** pour accéder au menu :

TUNER EDIT
Permet de mémoriser des stations de radio à rappeler (page 52 et 71). Lorsque vous appuyez sur **TUNER**, cette touche sert également à modifier le nom (page 53).

BAND
Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 52).

CATEGORY
Appuyez sur cette touche pour parcourir la liste des stations de SIRIUS Radio.

Appuyez d'abord sur **iPod USB** pour accéder au menu :

iPod CTRL
Permet de basculer entre les commandes de l'iPod et celles du récepteur (page 64).

9 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER

Utilisez les touches fléchées pour régler votre système de son surround (page 44). Elle permet aussi de commander les menus/ options BD/DVD.

Les touches **TUNE ↑/↓** permettent de rechercher une fréquence radio (page 52) et les touches **PRESET ←/→** servent à rechercher une station de radio préréglée (page 53).

10 Touches de commande de composants

Les touches principales (►, ■, etc.) servent à commander un composant une fois que vous l'avez sélectionné avec les touches de source d'entrée.

Vous pouvez accéder aux commandes se trouvant au-dessus de ces touches après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (**BD**, **DVD**, **DVR** ou **CD**). Ces touches fonctionnent également comme décrit ci-dessous.

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

BASS –/+
Permettent d'ajuster les graves[1]

TRE –/+
Permettent d'ajuster les aigus[1]

Appuyez d'abord sur **TV** pour accéder au menu :

DTV/TV
Permet de basculer entre les modes d'entrée télévision numérique et télévision analogique pour les téléviseurs à écran plat Pioneer.

Remarque

1 Les commandes de tonalité sont désactivées lorsque le mode d'écoute est réglé sur **DIRECT** ou sur **PURE DIRECT**.

11 Touches numériques et commandes pour d'autres composants

Les touches numériques permettent d'accéder directement à une fréquence radio (page 52) ou aux pistes d'un CD, etc. Elles permettent aussi d'accéder à d'autres fonctions après avoir appuyé sur la touche **RECEIVER**. (Par exemple, **MIDNIGHT**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*
Ces touches permettent de naviguer entre les commandes du disque dur, du DVD et du VCR pour les enregistreurs HDD/DVD/VCR.

S.RETRIEVER
Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 38).

SB CH
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode **ON**, **AUTO**, ou **OFF** pour le canal surround arrière.

CH SELECT
Appuyez sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner un canal, puis sur **LEV +/–** pour régler le niveau sur (page 47).

LEV +/–
Permettent d'ajuster le niveau des canaux.

EQ
Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction le réglage Acoustic Calibration EQ (page 39).

MIDNIGHT
Permet de sélectionner le mode d'écoute Midnight ou Loudness (page 41).

SPEAKERS
Consultez *Commutation du système d'enceintes* à la page 20.

PHASE
Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver Phase Control (page 38).

DIMMER
Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

Appuyez d'abord sur **SIRIUS** pour accéder au menu :

D.ACCESS
Après avoir appuyé sur cette touche, vous pouvez accéder directement à une station radio par les touches numériques (page 71).

12 ⏻ SOURCE

Appuyez sur cette touche pour mettre sous/hors tension d'autres composants connectés au récepteur (voir page 58 pour plus d'informations à ce sujet).

13 Touches TV CONTROL

Ces touches servent à commander le téléviseur affecté à la touche **TV**. Ainsi, si vous n'avez qu'un téléviseur à raccorder à ce système, affectez-le à la touche **TV** (voir page 56 pour plus d'informations à ce sujet).

⏻
Cette touche permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.

INPUT
Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

CH +/–
Ces touches servent à sélectionner les chaînes.

VOL +/–
Ces touches permettent de régler le volume du téléviseur.

14 MASTER VOLUME +/–

Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE

Permet de couper/restaurer le son.

16 DISP

Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le mode d'écoute, le volume sonore, la configuration Speaker System, ou le nom de l'entrée, en sélectionnant une source d'entrée.[1]

17 SHIFT

Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes 'encadrées' (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont indiquées par un astérisque (*****) dans cette section.

Remarque

1 La configuration Speaker System peut être affichée ou non, selon la source d'entrée que vous avez sélectionnée.

Chapitre 3 :

Raccordement de votre équipement

Détermination des enceintes à utiliser

Cet appareil vous permet de créer différents systèmes surround, en fonction du nombre d'enceintes que vous possédez.

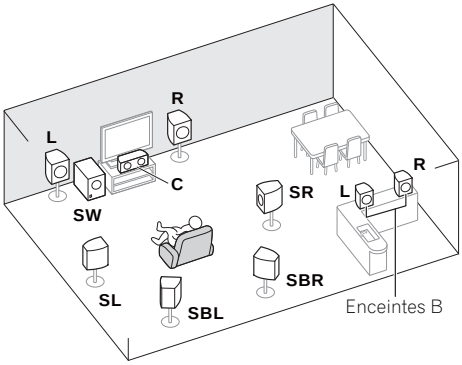
- Il est nécessaire de connecter des enceintes sur les canaux avant gauche et droit (**L** et **R**).

Choisissez une configuration d'enceintes parmi les choix [A] ou [B] ci-après.

[A] Système surround à 7.1 canaux (surround arrière), et connexion enceintes B

**Réglage par défaut*

- **Configuration du Speaker System : Surr.Back**



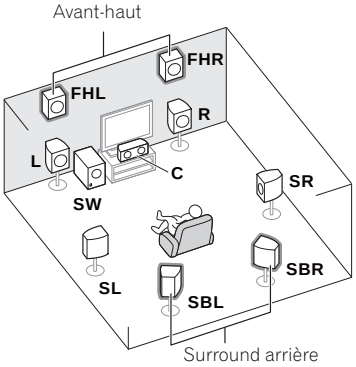
Un système surround de type 7.1 (surround arrière) peut être obtenu en connectant les enceintes avant gauche et droite (**L**/**R**), l'enceinte centrale (**C**), les enceintes surround gauche et droite (**SL**/**SR**), les enceintes surround arrière gauche et droite (**SBL**/**SBR**), et le subwoofer (**SW**).

Ces liaisons permettent de bénéficier d'un son surround à 5.1 canaux dans la zone principale et du même son en stéréo restitué par les enceintes B. (Aucun son n'est émis par les enceintes surround arrière.)

- Il est possible de ne connecter qu'une seule enceinte surround arrière (**SB**) ou même aucune.

[B] Système surround à 7.1 canaux (surround avant-haut ou surround arrière)

- **Configuration du Speaker System : Height ou Surr.Back**



Un système surround (avant-haut) de type 7.1 peut être obtenu en connectant les enceintes avant gauche et droite (**L**/**R**), l'enceinte centrale (**C**), les enceintes avant-haut gauche et droite (**FHL**/**FHR**), les enceintes surround gauche et droite (**SL**/**SR**), et le subwoofer (**SW**). Ce système surround restitue le son avec plus de réalisme dans la partie supérieure de l'espace sonore.

Un système surround de type 7.1 (surround arrière) peut être obtenu en connectant les enceintes avant gauche et droite (**L**/**R**), l'enceinte centrale (**C**), les enceintes surround gauche et droite (**SL**/**SR**), les enceintes surround arrière gauche et droite (**SBL**/**SBR**), et le subwoofer (**SW**).

- Selon la configuration du **Speaker System** choisie, les enceintes avant-haut ou les enceintes surround arrière seront utilisées. (Reportez-vous à la section *Configuration du Speaker System* à la page 49.)

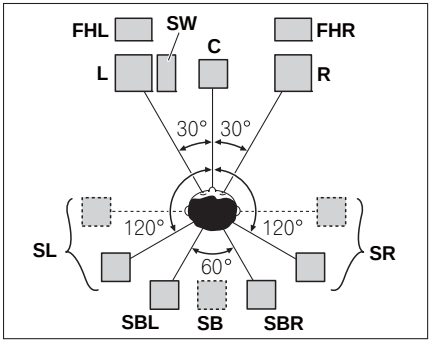
Autres possibilités d'installation des enceintes

- Vous pouvez sélectionner vos connexions d'enceintes préférées même si vous disposez de moins de 5.1 enceintes.
- Si vous ne raccordez pas de caisson de graves, raccordez des enceintes capables de reproduire les basses fréquences au canal avant. (Sinon, les basses fréquences des graves étant restituées par les enceintes avant, celles-ci pourraient être endommagées.)
- **Après avoir raccordé les enceintes, effectuez la configuration Auto MCACC (réglage de l'environnement des enceintes).**

  Consultez *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 31.

Installation des enceintes

Consultez le graphique ci-dessous pour le placement des enceintes que vous prévoyez de connecter.



- Placez les enceintes surround à 120° de part et d'autre de l'axe central du système. Si vous, (1) utilisez les enceintes surround arrière et (2) n'utilisez pas les enceintes avant-haut, nous vous recommandons de placer les enceintes surround immédiatement à gauche et à droite de la position d'écoute.
- Si vous prévoyez de n'utiliser qu'une seule enceinte surround arrière, placez-la dans l'axe central, directement derrière la position d'écoute.
- Placez les enceintes avant-haut gauche et droite à au moins un mètre à la verticale au-dessus des enceintes avant gauche et droite.

Quelques conseils pour améliorer la qualité du son

L'emplacement des enceintes dans la pièce d'écoute a une grande influence sur la qualité du son obtenu. Les conseils suivants vous permettront d'obtenir le meilleur son avec votre système.

- Le caisson de basses peut être placé sur le sol. L'idéal est de placer les autres enceintes au niveau de vos oreilles en position d'écoute. Il est déconseillé de poser les enceintes sur le sol (à l'exception du caisson de graves) ou de les installer très haut en position murale.
- Pour obtenir un effet stéréo optimal, placez les enceintes avant à environ 2 m à 3 m l'une de l'autre, à égale distance du téléviseur.
- Si vous prévoyez de placer les enceintes à côté d'un téléviseur à écran cathodique, utilisez des enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques, ou placez les enceintes à une distance suffisante de l'écran.
- Si vous utilisez une enceinte centrale, placez les enceintes avant à un angle plus grand. Sinon, placez-les à un angle plus étroit.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central semble provenir de l'écran du téléviseur. Assurez-vous également que l'enceinte centrale ne traverse pas la ligne formée par le bord d'attaque des enceintes avant gauche et droite.
- Il vaut mieux placer les enceintes de manière à réaliser un angle ouvert vers la position d'écoute. L'angle dépend de la taille de la pièce. Utilisez un angle inférieur pour les pièces plus grandes.
- Les enceintes surround et surround arrière doivent être placées entre 60 cm et 90 cm plus haut que vos oreilles et légèrement inclinées vers le bas. Assurez-vous que les enceintes ne sont pas face à face. Pour les signaux DVD-Audio, les enceintes doivent être plus rapprochées de l'auditeur que lors de la lecture sur un appareil de cinéma à domicile.

- Si les enceintes surround ne peuvent pas être placées directement à côté de la position d'écoute dans un système à 7.1 canaux, l'effet surround pourra être amélioré en désactivant la fonction Up Mix (voir la section *Réglage de la fonction Up Mix* à la page 40).
- Essayez de placer les enceintes surround à la même distance de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale. Sinon, l'effet de son surround sera affaibli.

ATTENTION

- Assurez-vous que toutes les enceintes sont correctement installées. Ceci permet non seulement d'améliorer la qualité du son, mais aussi de réduire les risques de dommages ou de blessures, en empêchant les enceintes d'être renversées ou de tomber en cas de choc externe ou de secousse telle qu'un tremblement de terre.

Important

- Les paramètres Speaker System doivent être configurés lorsque les raccordements ci-dessus sont réalisés. Sélectionnez **Surr.Back** si les enceintes surround arrière ou les enceintes B sont connectées, ou sélectionnez **Height** si les enceintes avant-haut sont connectées (voir la section *Configuration du Speaker System* à la page 49).

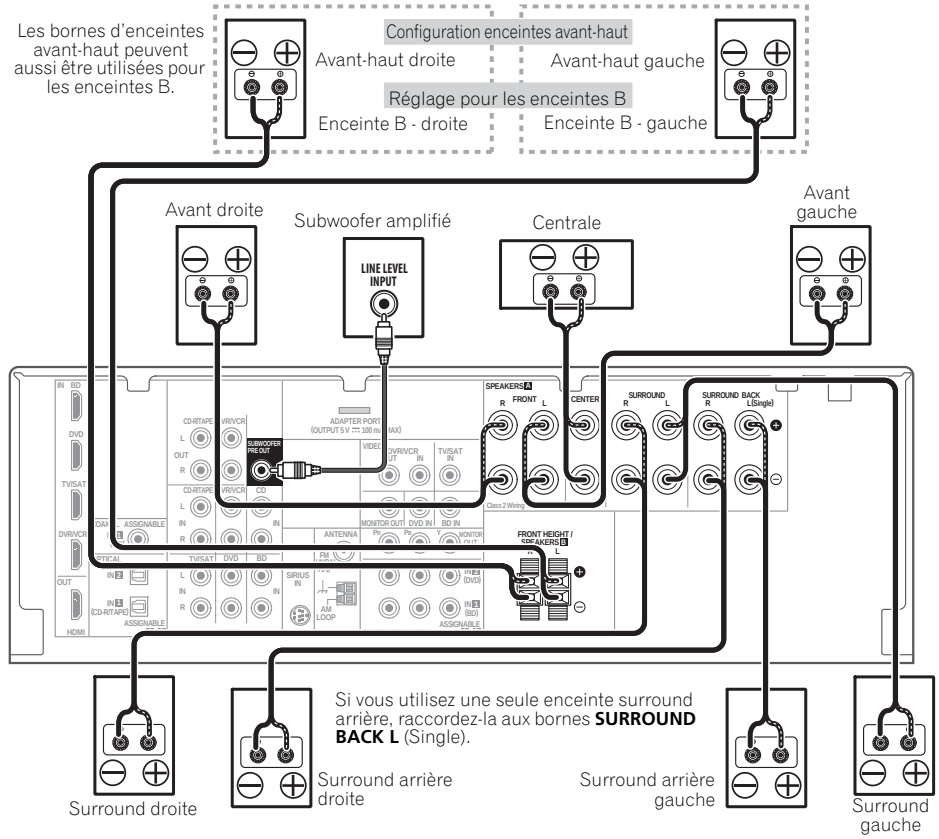
Raccordement des enceintes

Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (les enceintes avant sur le schéma), mais il est recommandé d'en utiliser au moins trois ; une configuration complète de huit enceintes est cependant idéale pour la production du son surround.

Vérifiez que l'enceinte droite est raccordée à la borne droite (**R**) et que l'enceinte gauche est raccordée à la borne gauche (**L**). Assurez-vous également que les bornes positive et négative (**+**/**–**) du récepteur sont reliées aux bornes positive et négative des enceintes.

Vous pouvez utiliser les enceintes raccordées aux bornes d'enceintes avant-haut (enceintes B) pour écouter en stéréo dans une autre pièce. Pour plus d'informations sur les options d'écoute avec cette configuration, consultez la section *Commutation du système d'enceintes* à la page 20.

Vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance normale comprise entre 6 Ω et 16 Ω.



Assurez-vous que tous les branchements ont été effectués correctement avant de raccorder cet appareil au secteur.

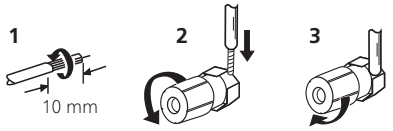
Branchement des fils nus

Bornes d'enceintes A :

1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.

2 Libérez la borne de l'enceinte et insérez-y le fil.

3 Refermez la borne.



Bornes d'enceintes B :

1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.

2 Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.

3 Relâchez les languettes.

⚠ ATTENTION

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Assurez-vous que tous les brins de fil dénudés du câble d'enceinte sont torsadés ensemble et insérés complètement dans la borne de l'enceinte. Si une partie du fil d'enceinte exposé entre en contact avec le panneau arrière, l'alimentation peut être coupée par mesure de sécurité.

Commutation du système d'enceintes

Si vous avez sélectionné l'option **Surr.Back** lors de la configuration du *Configuration du Speaker System* à la page 49, vous pouvez commuter les enceintes à l'aide de la touche **SPEAKERS**. Si vous avez sélectionné **Height**, la touche active ou désactive les bornes des enceintes principales. Les options ci-dessous sont uniquement destinées au réglage **Surr.Back**.[1]

- **Utilisez la touche SPEAKERS du panneau avant pour sélectionner un réglage des bornes d'enceintes.[2]**

Appuyez de manière répétée sur la touche pour choisir parmi les options de réglage des bornes d'enceintes :

- **SP►A** – Le son sort par les enceintes raccordées aux bornes du système d'enceintes A (la lecture multicanaux est possible).
- **SP►B** – Le signal de sortie audio est envoyé sur les deux enceintes connectées aux bornes d'enceintes B (le son est restitué en stéréo uniquement).
- **SP►AB** – Le signal de sortie audio est envoyé sur les bornes d'enceintes A, sur les bornes d'enceintes B et sur le subwoofer. Les sources de type multicanal sont remixées uniquement lorsque le mode **STEREO** ou **ALC** est sélectionné pour la sortie stéréo à partir des bornes d'enceintes A et B.
- **SP►** – Aucun son ne sort des enceintes.

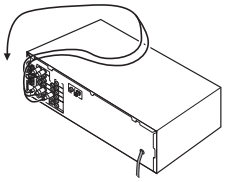
Remarque

1 Toutes les bornes d'enceintes (à l'exception des connexions des enceintes B) sont désactivées lorsqu'un casque est branché.

2 La sortie du subwoofer dépend des réglages effectués à la section *Réglage des enceintes* à la page 45. Toutefois, si **SP►B** est sélectionné dans les réglages ci-dessus, le subwoofer n'émet aucun son (le canal LFE n'est pas remixé).

Raccordements des câbles

Veillez à ne pas plier les câbles par dessus l'appareil (conformément à l'illustration). Dans ce cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil pourrait provoquer le ronflement des enceintes.

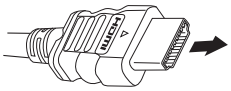


Important

- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettez l'appareil en veille.

Câbles HDMI

Les signaux vidéo et audio peuvent être transmis simultanément via un seul câble. Dans le cas où le lecteur et le téléviseur sont connectés via cet appareil, il est recommandé d'utiliser des câbles HDMI pour les deux connexions.[1]



Câble HDMI

Veillez à raccorder la borne dans le sens qui convient.

À propos de HDMI

La liaison HDMI transfère des signaux vidéo numériques non compressés de même que la plupart des signaux audio compatibles avec le composant raccordé, par exemple les signaux des DVD-Vidéo, DVD-Audio, SACD, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (voir ci-dessous pour les restrictions), CD-Vidéo/Super VCD et CD.

Ce récepteur intègre une Interface Multimédia Haute Définition (HDMI®).

Il prend en charge les fonctions suivantes lorsque les liaisons HDMI sont utilisées.[2]

- Transfert numérique de vidéo non compressée (contenu protégé par le HDCP (1080p/24, 1080p/60, etc.))
- Transmission de signal 3D[3]
- Transfert des signaux Deep Color[3]
- Transfert de signaux x.v.Color[3]
- Entrée de signaux audio numériques PCM linéaires multicanaux (192 kHz ou inférieur) jusqu'à 8 canaux
- Entrée des signaux audio numériques aux formats suivants :[4]

  – Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS, Son à débit élevé (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio), DVD-Audio, CD, SACD (signal DSD), Video CD, Super VCD

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Remarque

1 • Réglez le paramètre HDMI (consultez la section *Réglage des options audio* à la page 40) sur **THRU** (THROUGH) et le signal d'entrée (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43) sur **HDMI** si vous souhaitez entendre la sortie audio HDMI de votre téléviseur ou téléviseur à écran plat (aucun son ne sera transmis par ce récepteur).
• Si le signal vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster les réglages de la résolution de votre composant ou écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être affichées. Dans ce cas, utilisez une connexion composite (analogique).
• Lorsque le signal vidéo HDMI est 480i, 480p, 576i ou 576p, il est impossible de recevoir le son Multi Ch PCM et HD.

2 • Utilisez un câble HDMI haute vitesse. L'utilisation d'un câble HDMI de type autre que câble HDMI haute vitesse peut causer des dysfonctionnements.
• L'utilisation d'un câble HDMI équipé d'un égaliseur intégré peut provoquer des dysfonctionnements.

3 Le transfert de ces signaux n'est possible que lorsqu'un appareil compatible est raccordé.

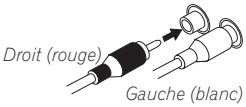
4 • La transmission du signal audio numérique HDMI nécessite plus de temps pour être reconnue. Pour cette raison, une interruption du signal audio peut se produire lorsque vous changez de mode audio ou lorsque vous commencez la lecture.
• Le fait de mettre en marche ou d'arrêter le périphérique connecté à la borne HDMI OUT de cet appareil, ou de déconnecter/connecter le câble HDMI pendant la lecture peut produire des bruits parasites ou même interrompre le signal audio.

"x.v.Color" et le logo x.v.Color sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Câbles audio analogiques

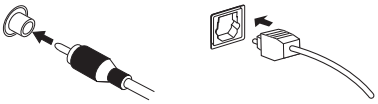
Utilisez des câbles phono stéréo RCA pour raccorder les appareils audio analogiques. Ces câbles sont le plus souvent rouges et blancs ; les fiches rouges doivent être raccordées aux bornes R (côté droit) et les fiches blanches aux bornes L (côté gauche).

Câbles audio analogiques



Câbles audio numériques

Les câbles audio numériques coaxiaux ou les câbles optiques disponibles dans le commerce doivent être utilisés pour raccorder les appareils numériques au récepteur.[1]



Câble audio numérique coaxial *Câble optique*

Câbles vidéo

Câbles vidéo RCA standard

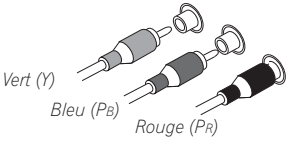
Ces câbles sont couramment utilisés pour les raccordements vidéo et ils sont utilisés pour le raccordement à des bornes vidéo en composantes. Les fiches jaunes les distinguent des câbles audio.

Câbles vidéo RCA standard

Câbles vidéo en composantes

Les câbles vidéo en composantes permettent d'obtenir la meilleure reproduction couleur possible de votre source vidéo. Le signal couleur de votre téléviseur regroupe le signal de luminance (**Y**) et la couleur (les signaux **PB** et **PR**) et la sortie. Les interférences entre les signaux sont ainsi évitées.

Câbles des composants vidéo



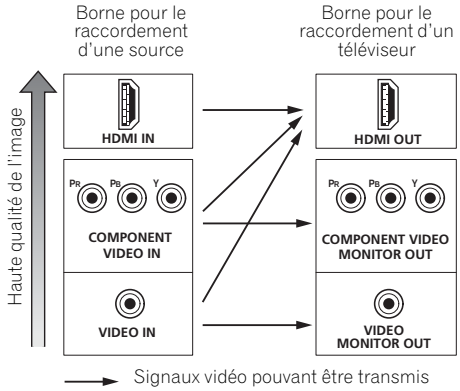
Remarque

1 • Lors du raccordement de câbles optiques, faites attention à ne pas endommager le cache qui protège la prise optique lors de l'insertion de la fiche.
• Si vous devez entreposer le câble optique, enroulez-le sans serrer. Vous pourriez endommager le câble en l'enroulant de façon trop serrée.
• Vous pouvez également utiliser un câble vidéo RCA standard pour les raccordements numériques coaxiaux.

À propos du convertisseur vidéo

Le convertisseur vidéo garantit que toutes les sources vidéo sont envoyées vers la prise de sortie **HDMI OUT**. À l'exception toutefois des sources HDMI, vu l'impossibilité de sous-échantillonner cette résolution ; vous devrez raccorder votre moniteur/téléviseur aux sorties vidéo HDMI du récepteur pour relier ces sources vidéo.[1]

Si plusieurs composants vidéo sont affectés à la même fonction d'entrée, le convertisseur donne la priorité aux sources HDMI, composantes, puis composites (dans cet ordre).



Ce produit fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des oeuvres protégées par des droits d'auteurs, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d'autres formes de propriété intellectuelle. L'utilisation de ces principes technologiques visant à la protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation et doit être limité à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Rovi Corporation. La rétro-technique ou le désassemblage sont proscrits.

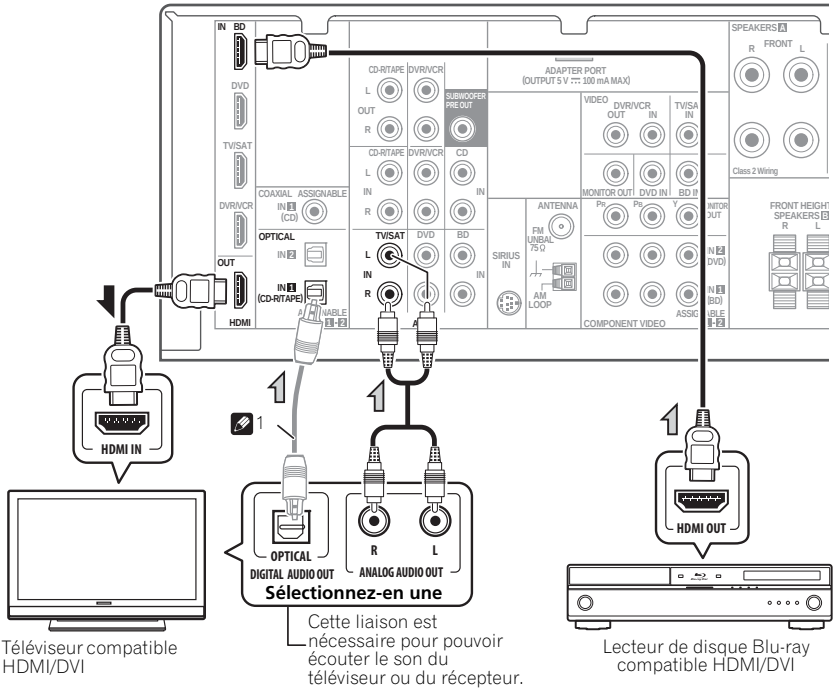
Remarque

1 • Si le signal vidéo n'apparaît sur votre téléviseur, essayez d'ajuster les réglages de la résolution de votre composant ou écran. Notez que pour certains composants (comme les consoles de jeux vidéo), la conversion des résolutions est impossible. Dans ce cas, essayez en désactivant le convertisseur vidéo (**OFF**) (consultez la section *Convertisseur vidéo* à la page 50).
• Les signaux de l'entrée vidéo à composantes ayant une résolution de 480i/576i, 480p/576p, 720p et 1080i peuvent être convertis pour être restitués par la sortie HDMI. Un signal 1080p ne peut pas être converti.

Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture

Connexion au moyen de l'interface HDMI

Si vous avez un composant équipé d'une prise HDMI ou DVI (avec HDCP) (Lecteur de disque Blu-ray, etc.), vous pouvez le raccorder à ce récepteur à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce.

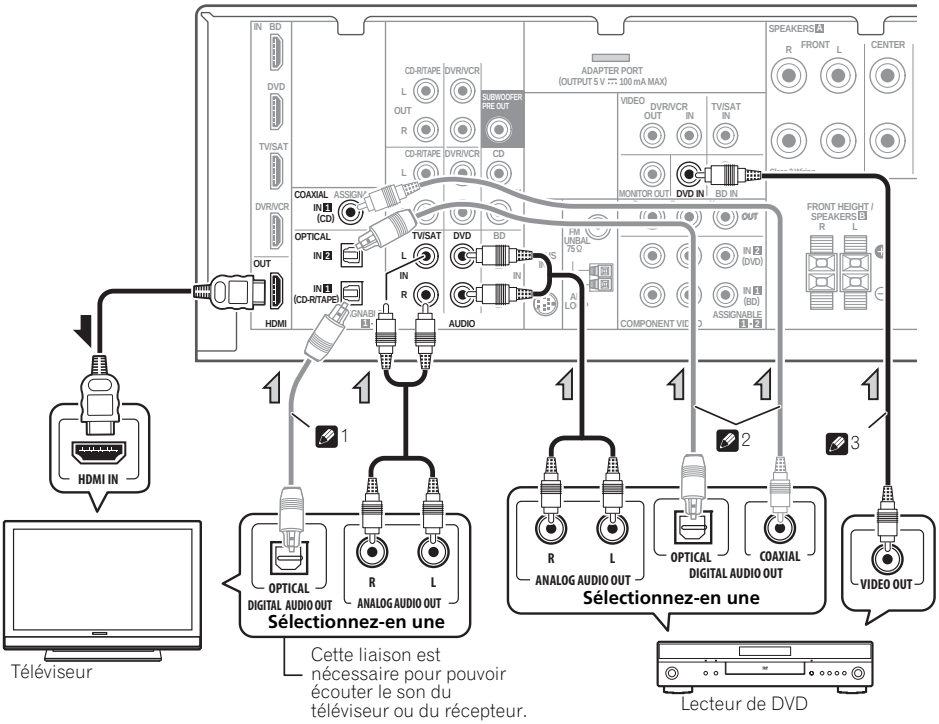


Remarque

1 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le téléviseur (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

Raccordement d'un lecteur DVD sans sortie HDMI

Le schéma montre comment raccorder un téléviseur (avec entrée HDMI) et un lecteur DVD (ou un autre lecteur sans entrée HDMI) au récepteur.



Remarque

1 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le téléviseur (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

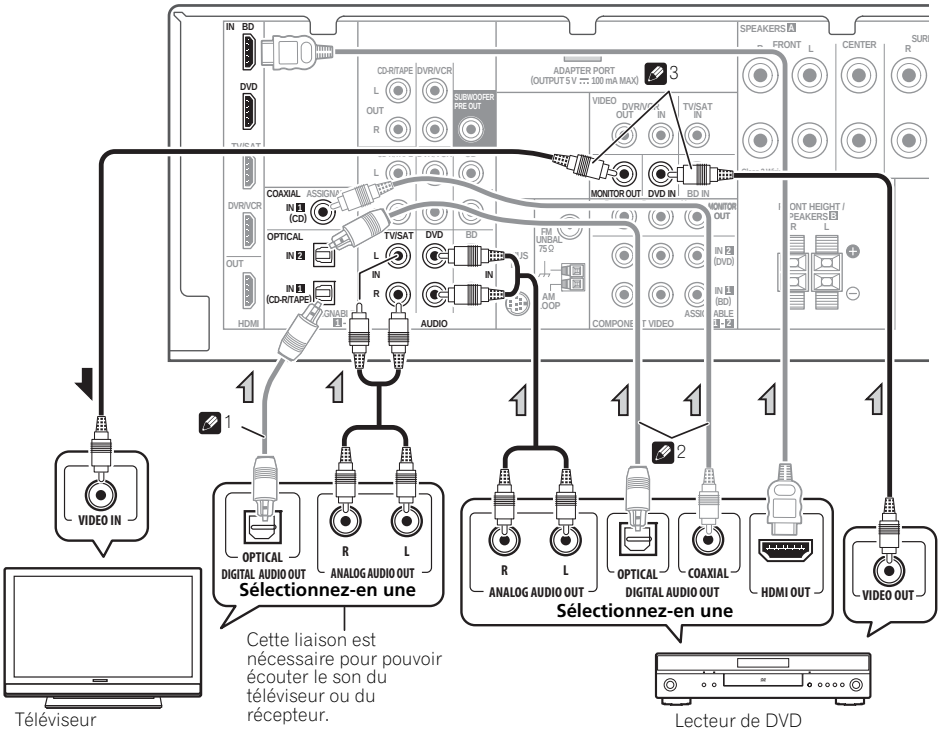
2 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique ou coaxial, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le lecteur DVD (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

3 Si votre lecteur est également équipé d'une sortie vidéo en composantes, vous pouvez aussi la raccorder. Pour plus d'information à ce sujet, consultez la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 28.

Raccordement d'un téléviseur sans entrée HDMI

Le schéma montre comment raccorder un téléviseur (sans entrée HDMI) et un lecteur DVD (ou un autre lecteur) au récepteur.

- Avec ces liaisons, le signal vidéo n'est pas transmis au téléviseur même si le lecteur DVD est raccordé à l'aide d'un câble HDMI. Raccordez la prise vidéo du lecteur DVD à l'aide d'un cordon composite ou à composantes.



- Raccordez les appareils à l'aide d'un câble HDMI pour écouter le son HD par le récepteur. N'utilisez pas de câble HDMI pour transmettre les signaux vidéo.

  Selon le composant vidéo, il peut être impossible de transmettre simultanément des signaux par la liaison HDMI et par d'autres prises et des réglages peuvent être nécessaires pour les signaux de sortie. Veuillez vous reporter au mode d'emploi du composant pour plus d'informations à ce sujet.

Remarque

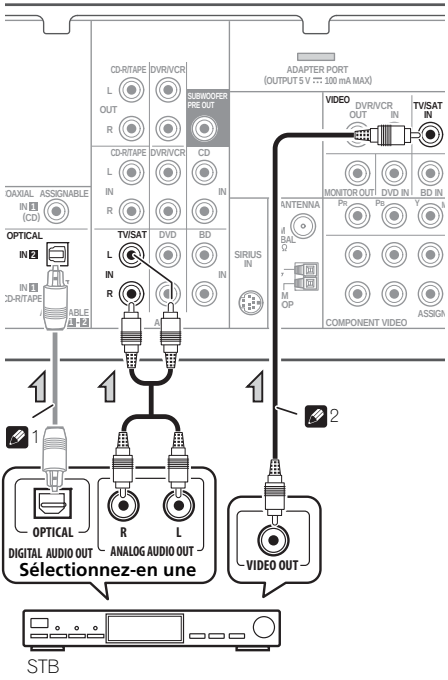
1 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le téléviseur (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

2 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique ou coaxial, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le lecteur DVD (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

3 Si le téléviseur et le lecteur sont tous deux équipés de prises vidéo en composantes, vous pouvez aussi les raccorder. Pour plus d'information à ce sujet, consultez la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 28.

Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique

Les récepteurs satellites et par câble, ainsi que les syntoniseurs de téléviseur numérique terrestre sont tous des exemples de ce que l'on appelle boîtiers décodeurs.

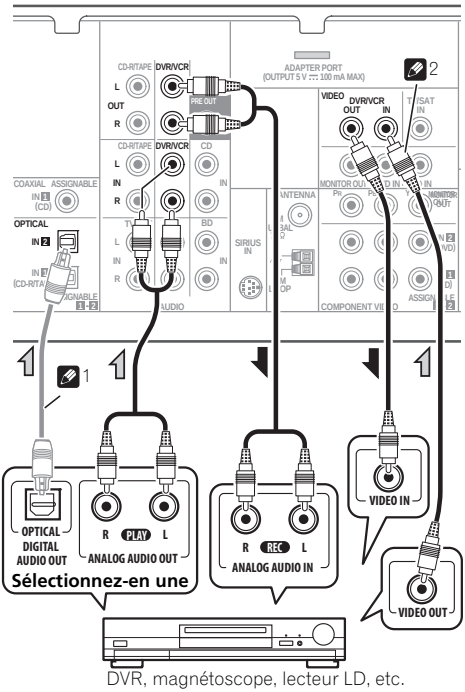


STB

Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo

Ce récepteur est muni d'entrées et de sorties audio/vidéo adaptées au raccordement d'enregistreurs analogiques ou numériques, tels que des magnétoscopes ou des enregistreurs HDD/DVD.

- Seuls les signaux qui sont envoyés sur la borne VIDEO IN peuvent être sortis au niveau de la borne VIDEO OUT.
- Les signaux qui sont envoyés sur la borne numérique ne peuvent pas être sortis au niveau de la borne analogique.



DVR, magnétoscope, lecteur LD, etc.

Remarque

1 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le boîtier décodeur ou l'équipement vidéo (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

2 Si le boîtier décodeur ou l'équipement vidéo possède aussi une sortie HDMI ou une sortie vidéo en composantes, vous pouvez également la raccorder. Pour plus d'informations, consultez les sections *Connexion au moyen de l'interface HDMI* à la page 24 et *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 28.

Utilisation des prises femelles vidéo en composantes

Les prises femelles vidéo en composantes offrent généralement une qualité d'image supérieure aux prises vidéo composites. De plus, la fonction de balayage progressif permet d'obtenir des images extrêmement stables et sans scintillement (si la source et le téléviseur sont compatibles). Consultez les modes d'emploi de votre téléviseur et de votre appareil source pour vous assurer qu'ils sont compatibles avec la fonction de balayage progressif.

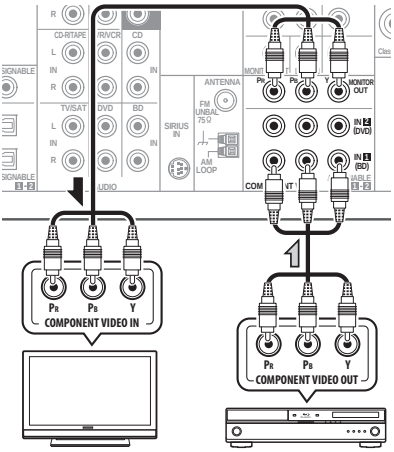
- **Si nécessaire, affectez les entrées vidéo en composantes aux entrées de la source que vous venez de raccorder.**

Cette étape doit être exécutée uniquement si vos raccordements ne respectent pas les raccordements par défaut suivants :

- **COMPONENT VIDEO IN 1 – BD**
- **COMPONENT VIDEO IN 2 – DVD**

Pour plus d'information à ce sujet, consultez la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 48.

- Pour ce qui concerne le raccordement audio, consultez la section *Raccordement d'un lecteur DVD sans sortie HDMI* à la page 25.



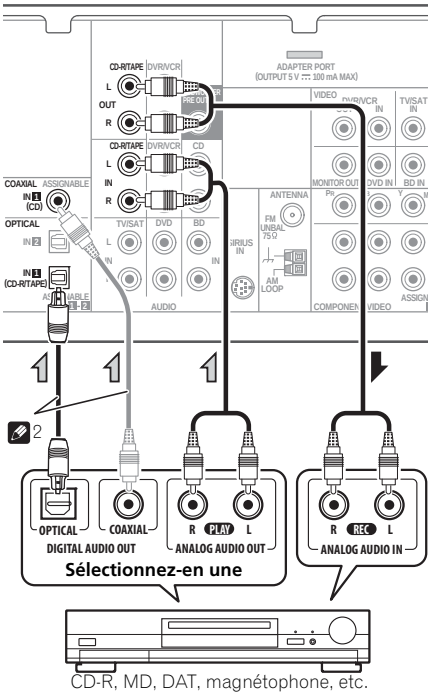
Téléviseur Lecteur de BD

Important

- Si vous avez raccordé un composant source au récepteur au moyen d'une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la prise **COMPONENT VIDEO OUT** de ce récepteur.

Raccordement d'autres appareils audio

Le nombre et le type de raccordement dépendent des appareils que vous désirez raccorder.[1] Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder un lecteur CD-R, MD, DAT, un magnétophone ou tout autre appareil audio.



CD-R, MD, DAT, magnétophone, etc.

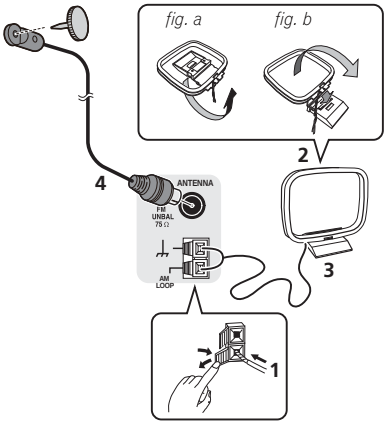
Remarque

1 Pensez à raccorder les appareils numériques aux prises femelles audio analogiques si vous désirez enregistrer à partir d'appareils numériques (lecteur MD par ex.) vers des appareils analogiques et réciproquement.

2 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique ou un câble coaxial, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté l'équipement (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (voir la section *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



1 Poussez sur les languettes pour les ouvrir, puis insérez complètement un fil dans chaque borne avant de relâcher les languettes pour mettre en place les fils de l'antenne AM.

2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.
Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (*fig. a*), puis attachez le cadre sur le pied (*fig. b*).

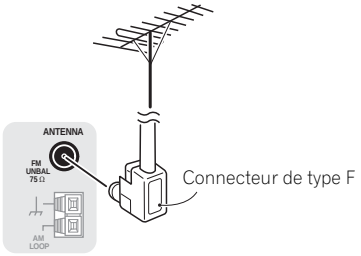
3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

4 Raccordez l'antenne filaire FM à la prise d'antenne FM.
Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

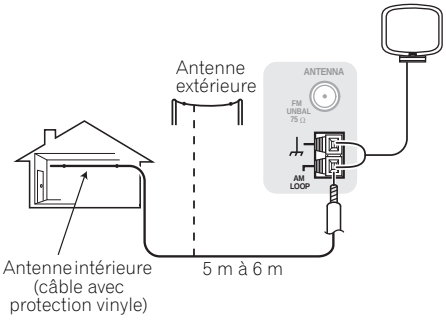
Utilisez un connecteur de type F (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



Pour améliorer la réception AM

Connectez un fil recouvert de vinyle de 5 à 6 mètres de long à la borne d'antenne AM sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

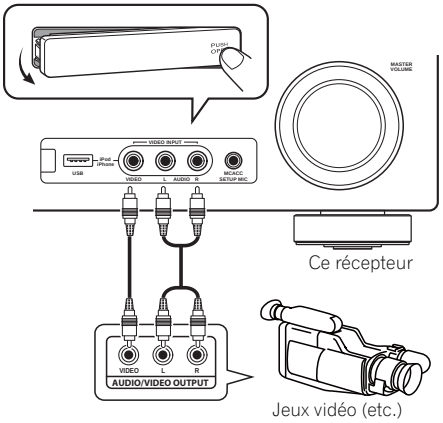
Pour obtenir la meilleure réception possible, fixez ce fil métallique horizontalement, à l'extérieur.



Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal

Les raccordements vidéo avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **INPUT SELECTOR** ou **VIDEO** de la télécommande. Ce sont des prises audio/vidéo standard. Faites les raccordements comme vous l'avez fait pour les connexions du panneau arrière.

- Appuyez sur la languette **PUSH OPEN** pour accéder aux raccordements vidéo avant.



Branchement du récepteur

Ne raccordez le récepteur au secteur qu'après y avoir connecté tous les composants, y compris les haut-parleurs.

- **Branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise secteur pratique.**

⚠ ATTENTION

- Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées ; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, un meuble ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation, et évitez de le pincer de toute autre manière. Ne faites jamais de nœud dans le cordon et ne le liez jamais avec d'autres câbles. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. Si le cordon est endommagé, demandez-en le remplacement auprès du service après-vente agréé Pioneer le plus proche.
- Lorsque le récepteur n'est pas utilisé durant une longue période (par ex. pendant les vacances), il est recommandé de le débrancher, en retirant le connecteur d'alimentation de la prise murale.

Chapitre 4 :
Configuration de base

Configuration automatique du son surround (MCACC)

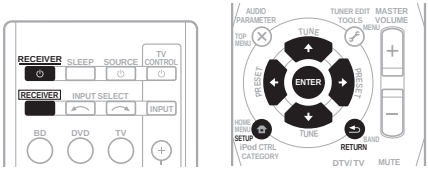
Le système de calibrage acoustique multicanaux (Multi-Channel Acoustic Calibration, MCACC) mesure les caractéristiques acoustiques de votre position d'écoute en tenant compte du bruit ambiant, de la taille et de la distance des enceintes et des tests sur le retard et le niveau de canal. Une fois que vous avez installé le microphone fourni avec votre système, le récepteur utilise les informations provenant d'une série de tonalités de test afin d'optimiser les réglages d'enceinte et l'égalisation pour une pièce spécifique.

ATTENTION

- Les tonalités de test utilisées dans la configuration MCACC automatique sont générées à un volume élevé.

Important

- La configuration MCACC automatique remplace tous les réglages précédemment effectués pour les enceintes.
- Vous ne devez pas sélectionner la fonction **iPod USB** en tant que source d'entrée si vous prévoyez d'utiliser la configuration MCACC automatique.
- Lorsque les enceintes surround arrière et les enceintes avant-haut sont connectées en même temps, effectuez la procédure de configuration automatique MCACC deux fois : une fois en sélectionnant l'option de configuration du Speaker System **Surr.Back** et une fois en sélectionnant l'option **Height**. (Il n'est pas nécessaire d'effectuer la procédure de configuration automatique MCACC à chaque modification du Speaker System.)

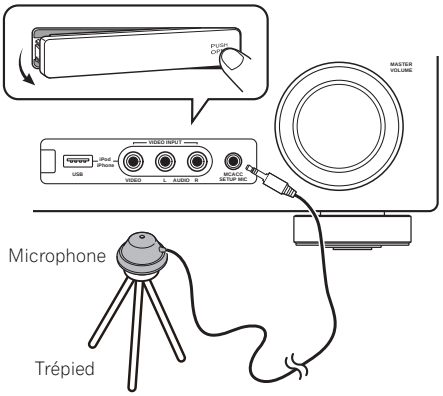


1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

Sélectionnez l'entrée TV de sorte que le téléviseur se connecte à l'appareil.

2 Connectez le microphone à la prise MCACC SETUP MIC sur le panneau avant.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les enceintes et le microphone.



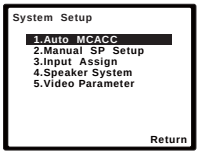
Si vous avez un trépied, utilisez-le pour y placer le microphone afin qu'il soit au niveau des oreilles à votre position d'écoute normale. Sinon, placez le microphone au niveau des oreilles en utilisant une table ou une chaise.

3 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour sortir du menu actuel.

- Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour sortir du menu System Setup.[1]

4 Sélectionnez 'Auto MCACC' depuis le menu System Setup puis appuyez sur ENTER.[2]



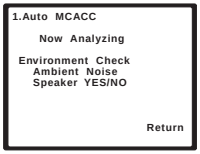
Veillez à faire le moins de bruit possible après avoir appuyé sur **ENTER**. Le système émet une série de tonalités de test pour établir le niveau de bruit ambiant.

5 Suivez les instructions à l'écran.

- Assurez-vous que le microphone est connecté.
- Vérifiez que le caisson de basses est allumé et que le volume est monté.
- Consultez les remarques ci-dessous relatives au bruit de fond et aux autres interférences possibles.

6 Attendez que les tonalités de test ne retentissent plus.

Un rapport de progression est affiché à l'écran pendant que le récepteur émet des tonalités de test afin de déterminer la présence des enceintes dans votre configuration. Essayez de rester aussi silencieux que possible pendant cette opération.

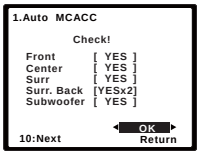


- Pour régler correctement vos enceintes, ne réglez pas le volume pendant que les tonalités de test sont générées.

7 Confirmez la configuration des enceintes.

La configuration affichée à l'écran doit indiquer les enceintes que vous avez réellement installées.

- Lorsque des messages d'erreur s'affichent (par exemple **Too much ambient noise**), sélectionnez **RETRY** après avoir recherché un éventuel bruit ambiant (voir la section *Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique* à la page 33).



Si la configuration des enceintes affichée n'est pas correcte, utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner l'enceinte et ⬅/➡ modifier la configuration. Lorsque vous avez terminé, passez à l'étape suivante.

Si un message d'erreur (**ERR**) s'affiche dans la colonne de droite, il est possible que vous ayez mal raccordé vos enceintes. Si le fait de sélectionner la touche **RETRY** ne corrige pas le problème, arrêtez le récepteur et vérifiez les raccordements des enceintes.

Remarque

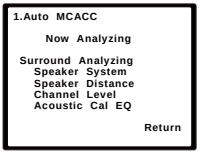
1 L'économiseur d'écran démarre automatiquement au bout de trois minutes d'inactivité. Si vous annulez la configuration MCACC automatique à n'importe quel moment, le récepteur abandonne la configuration automatiquement et aucun réglage n'est enregistré.

2 **MIC IN** clignote lorsque le microphone n'est pas raccordé à la prise MCACC SETUP MIC.

8 Assurez-vous que 'OK' est sélectionné, puis appuyez sur ENTER.

Si l'écran, à l'étape 7, reste affiché 10 secondes sans intervention de votre part, et si vous n'appuyez pas sur la touche **ENTER** à l'étape 8, la configuration MCACC automatique démarre automatiquement, comme illustré ci-dessous.

Un rapport de progression apparaît à l'écran pendant que le récepteur émet davantage de tonalités de test afin de déterminer les réglages optimum du récepteur en matière de niveau des canaux, distance des enceintes et calibrage Acoustic Calibration EQ.



De nouveau, essayez de rester aussi silencieux que possible pendant cette opération. Celle-ci peut prendre 1 à 3 minutes.

9 La configuration MCACC automatique est terminée ! Vous retournez au menu de configuration du système.

Les réglages faits dans la configuration MCACC automatique devraient donner un excellent son surround à votre système, mais il est aussi possible d'ajuster ces réglages manuellement en utilisant le menu System Setup (voir page 44).[1]

Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique

Si l'environnement de la pièce n'est pas optimal pour la configuration MCACC automatique (trop de bruit de fond, écho dans les murs, obstacles entre les enceintes et le microphone) il se peut que les réglages finaux soient incorrects. Vérifiez s'il y a des équipements domestiques (climatiseur, réfrigérateur, ventilateur, etc.) qui pourraient affecter l'environnement et éteignez-les si nécessaire. Si des instructions apparaissent sur l'écran du panneau avant, veuillez les suivre.

- Certains vieux téléviseurs peuvent interférer avec le fonctionnement du microphone. Si cela semble arriver, éteignez le téléviseur pendant la configuration MCACC automatique.

Remarque

1 • En fonction des caractéristiques de votre pièce, des enceintes semblables dotées d'un cône de 12 cm environ afficheront parfois des réglages de taille différents. Vous pouvez corriger le réglage manuellement à l'aide de la section *Réglage des enceintes* à la page 45.

• Le réglage de la distance du subwoofer peut être supérieur à la distance réelle de la position d'écoute. Ce réglage doit être précis (en tenant compte des caractéristiques de retard et de la pièce) et il n'a généralement pas besoin d'être changé.

Chapitre 5 :

Les modes d'écoute de votre système

Important

- Les modes d'écoute et de nombreuses fonctions décrites dans la présente section peuvent ne pas être disponibles en fonction de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.

Lecture de base

Voici les instructions de base pour lire une source (telle qu'un DVD) avec votre système home cinéma.

1 Allumez les composants de votre système et votre récepteur.

Allumez en premier lieu l'équipement de lecture (par exemple, un lecteur DVD), votre téléviseur[1] et le caisson de graves (si vous en avez un), puis le récepteur (appuyez sur ⏻ **RECEIVER**).

- Assurez-vous de débrancher le microphone de configuration.

2 Sélectionnez la fonction d'entrée que vous souhaitez lire.

Vous pouvez utiliser les touches de fonction d'entrée la touche **INPUT SELECT** de la télécommande, ou encore la molette **INPUT SELECTOR** du panneau avant.[2]

3 Appuyez sur AUTO/DIRECT pour sélectionner AUTO SURROUND, puis lancez la lecture de la source.[3]

Si vous lisez un DVD Dolby Digital ou DTS en son surround, vous devez entendre un son surround. Si vous lisez une source stéréo, vous entendez uniquement du son provenant des enceintes avant gauche/droite en mode d'écoute par défaut.

Il est possible de voir l'affichage sur le panneau avant, que la lecture en mode surround s'effectue correctement ou non.

Si vous utilisez une enceinte surround arrière, **D D+PLIIx** s'affiche pendant la lecture des signaux Dolby Digital à 5.1 canaux et **DTS+NEO:6** s'affiche pour la lecture des signaux DTS à 5.1 canaux.

Si vous n'utilisez pas d'enceinte surround arrière, **D D** s'affiche pour la lecture de signaux Dolby Digital.

Si l'affichage ne correspond pas aux signaux présents et au mode d'écoute, vérifiez les liaisons et les réglages.

4 Utilisez la commande du volume pour régler le niveau de celui-ci.

Coupez le volume de votre téléviseur pour que le son provienne intégralement des enceintes connectées à ce récepteur.

Remarque

1 Assurez-vous que l'entrée vidéo du téléviseur est réglée sur ce récepteur (par exemple, si vous avez raccordé ce récepteur aux prises **VIDEO** de votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée **VIDEO** est bien sélectionnée).

2 Si vous devez modifier manuellement le type de signal d'entrée, appuyez sur **SIGNAL SEL** (page 43).

3 • Vous devrez peut-être vérifier les réglages de sortie audio numérique de votre lecteur DVD ou de votre récepteur satellite numérique. Celui-ci doit être réglé pour générer du son Dolby Digital, DTS et 88,2 kHz / 96 kHz PCM (2 canaux) ; s'il existe une option pour son MPEG, activez-la pour convertir le son MPEG en PCM.

• Selon votre lecteur DVD ou vos disques sources, il se peut que vous n'obteniez qu'un son analogique 2 canaux (stéréo). Dans ce cas, si vous désirez un son surround multicanaux, l'appareil doit être placé en mode d'écoute multicanaux.

Lecture en mode Auto

La fonction Auto Surround correspond à l'option d'écoute en mode direct la plus simple. Grâce à cette fonction, le récepteur détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et sélectionne un mode de lecture multicanaux ou stéréo selon les besoins.[1]

5 Au moment d'écouter une source, appuyez sur AUTO/DIRECT[2] pour lancer la lecture de la source en mode auto.

Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTO SURROUND** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

Les modes d'écoute de votre système

Ce récepteur permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.

Les modes suivants offrent un son surround de base pour les sources stéréo et multicanaux.

- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD.**

Si la source présente un encodage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'afficheur.

Lorsque les enceintes surround arrière et les enceintes surround avant-haut ne sont pas raccordées.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources à deux canaux* :

- **DOLBY PLII MOVIE** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLII MUSIC**[3] – Les sons jusqu'à 5.1 canaux, particulièrement adaptés aux sources musicales
- **DOLBY PLII GAME** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **NEO:6 CINEMA** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **NEO:6 MUSIC** – Offre un son à 5.1 canaux et convient particulièrement à la musique[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – Son surround à 4.1 canaux

Lorsque les enceintes surround avant-haut sont raccordées.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources à deux canaux* :

- **DOLBY PLII MOVIE** – Voir ci-dessus
- **DOLBY PLII MUSIC** – Voir ci-dessus
- **DOLBY PLII GAME** – Voir ci-dessus
- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Sons jusqu'à 7.1 canaux[5]
- **NEO:6 CINEMA** – Voir ci-dessus
- **NEO:6 MUSIC** – Voir ci-dessus
- **DOLBY PRO LOGIC** – Voir ci-dessus

Remarque

1 Les formats stéréo surround (matrix) sont alors décodés au moyen de **NEO:6 CINEMA** ou de **DOLBY PLIIx MOVIE** (pour plus d'informations sur ces formats de décodage, consultez la section *Les modes d'écoute de votre système* ci-dessus).

2 Pour d'autres options utilisant cette touche, consultez la section consultez la section *Utilisation des modes Stream Direct* à la page 38.

3 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.**. Pour plus d'informations sur ces paramètres, consultez la section *Réglage des options audio* à la page 40.

4 Lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**, vous avez également la possibilité d'ajuster l'effet **C.IMG** (voir la section *Réglage des options audio* à la page 40).

5 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIz HEIGHT**, il est aussi possible de régler l'effet **H.GAIN** (voir la section *Réglage des options audio* à la page 40).

- Décodage brut – Lecture sans effets **DOLBY PLII**, **DOLBY PLIIz HEIGHT** ou **NEO:6**.

Les options suivantes sont disponibles avec les sources multicanaux :

- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Sons jusqu'à 7.1 canaux[1]
- Décodage brut – Lecture sans effets **DOLBY PLIIz HEIGHT**.

Lorsque l'enceinte surround arrière est raccordée.[2]

Si vous avez raccordé des enceintes surround arrière, consultez également la section *Utilisation du traitement de canal surround arrière* à la page 39.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources à deux canaux* :

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources musicales[3]
- **DOLBY PLIIx GAME** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **NEO:6 CINEMA** – Les sons jusqu'à 6.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **NEO:6 MUSIC** – Offre un son à 6.1 canaux et convient particulièrement à la musique[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – Offre un son surround à 4.1 canaux (le son des enceintes surround est mono)

Avec des sources multicanaux, si vous avez raccordé une ou plusieurs enceintes surround arrière et que vous avez sélectionné **SB ON**, vous pouvez choisir (selon le format) :

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Voir ci-dessus (disponible uniquement lorsque vous utilisez deux enceintes surround arrière)
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Voir ci-dessus
- **DOLBY DIGITAL EX** – Offre un son de canal surround arrière pour les sources à 5.1 canaux et un décodage pur pour les sources à 6.1 canaux (par exemple, Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS-ES encodées
- **DTS NEO:6** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS encodées

Utilisation des effets surround avancés

La fonction surround avancé permet de créer différents effets surround. Essayez différents modes sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.

- **Appuyez plusieurs fois sur la touche ADV SURR pour sélectionner un mode d'écoute.**
  - **ACTION** – Convient aux films d'action dotés d'un son dynamique.
  - **DRAMA** – Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
  - **ENT.SHOW** – Convient pour la reproduction de sources musicales.
  - **ADVANCED GAME** – Convient aux jeux vidéo.
  - **SPORTS** – Convient aux programmes sportifs.
  - **CLASSICAL** – Permet de recréer le son d'une grande salle de concert.

Remarque

1 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIz HEIGHT**, il est aussi possible de régler l'effet **H.GAIN** (voir la section *Réglage des options audio* à la page 40).

2 • Si le traitement de canal surround arrière (voir page 39) est désélectionné ou si les enceintes surround arrière sont réglées sur **NO**, **DOLBY PLIIx** devient **DOLBY PLII** (son à 5.1 canaux).
• Dans les modes offrant un son à 6.1 canaux, le même signal sort des deux enceintes surround arrière.

3 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIx MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.**. Pour plus d'informations sur ces paramètres, consultez la section *Réglage des options audio* à la page 40.

4 Lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**, vous avez également la possibilité d'ajuster l'effet **C.IMG** (voir la section *Réglage des options audio* à la page 40).

- **ROCK/POP** – Permet de reproduire l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
- **UNPLUGGED** – Convient à la reproduction de sources musicales acoustiques.
- **EXT.STEREO** – Permet de recréer un son multicanaux à partir d'une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.

Écoute en mode stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite sur les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement sur votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes). Les sources multicanaux Dolby Digital et DTS sont remixées en stéréo.

En mode de contrôle automatique du niveau (ALC), le récepteur ajuste le niveau de lecture en fonction du niveau de la source musicale enregistrée sur un lecteur audio portable.

- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour une lecture en mode stéréo.**

Appuyez plusieurs fois pour naviguer entre :

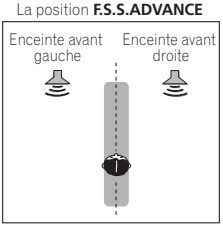
- **STEREO** – L'audio est reproduit selon vos réglages surround et vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever et Tone. Consultez la section Écoute en mode stéréo ci-dessus pour plus d'informations à ce sujet.
- **ALC** – Écoute en mode de contrôle automatique du niveau.
- **F.S.S.ADVANCE** – Reportez-vous à la section *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* ci-dessous pour plus d'informations.

Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance

La fonction Front Stage Surround Advance vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).

- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour sélectionner les modes Front Stage Surround Advance.**
  - **STEREO** – Consultez la section *Écoute en mode stéréo* au-dessus pour plus d'informations à ce sujet.
  - **ALC** – Consultez la section *Écoute en mode stéréo* au-dessus pour plus d'informations à ce sujet.
  - **F.S.S.ADVANCE** – Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.

La position **F.S.S.ADVANCE**



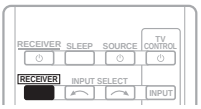
Utilisation des modes Stream Direct

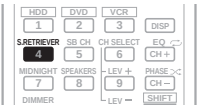
Les modes Stream Direct permettent de reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.

- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur AUTO/DIRECT pour sélectionner un mode Stream Direct.**
  - **AUTO SURROUND** – Voir *Lecture en mode Auto* à la page 35.
  - **DIRECT** – Les paramètres (configuration des enceintes, niveaux des voies, distance des enceintes) définis lors de l'étape Surround Setup sont appliqués à la source, ainsi que les paramètres dual mono.[1] La source est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.
  - **PURE DIRECT** – Les sources analogiques et PCM sont reproduites sans traitement numérique.

Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.[2]



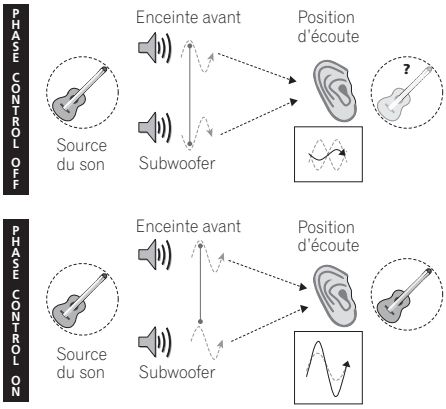


- **Appuyez sur RECEIVER, puis sur S.RETRIEVER pour activer ou désactiver la fonction Sound Retriever.**

Un meilleur son grâce à la fonction Phase Control

La fonction Phase Control de ce récepteur effectue des corrections de phase de manière à permettre à la source du son d'arriver en phase à la position d'écoute, en évitant toute distorsion et/ou coloration indésirables du son (voir l'illustration ci-dessous).

Lors de la lecture multicanaux, les signaux LFE (Low-Frequency Effects) ainsi que les signaux basse fréquence dans chaque canal sont affectés au caisson de basses et à l'enceinte la plus appropriée. Du moins en théorie, ce type de traitement implique cependant un temps de propagation de groupe qui varie selon la fréquence, entraînant une distorsion de la durée de propagation de groupe et ainsi un retard ou un étouffement du son basse fréquence dû au conflit avec d'autres canaux. Lorsque le mode. Phase Control est sélectionné, ce récepteur peut reproduire des sons graves puissants sans détériorer la qualité du son d'origine (voir l'illustration ci-dessous).

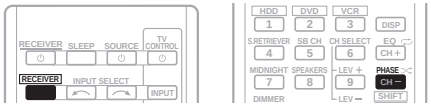


Remarque

1 En mode **DIRECT**, les fonctions Phase Control, Acoustic Calibration EQ, Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate et Center image sont disponibles.

2 L'option Sound Retriever s'applique uniquement aux sources à 2 canaux.

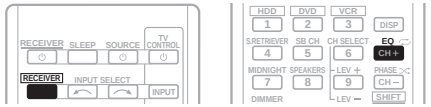
La technologie Phase Control garantit une reproduction cohérente du son, grâce à l'utilisation de la correspondance de phase[1] qui permet d'obtenir une image sonore optimale à la position d'écoute. La fonction Phase Control est activée par défaut et nous vous recommandons de la laisser activée pour tous les types de source sonore.



- **Appuyez sur la touche RECEIVER, puis sur PHASE pour activer ou désactiver la fonction Phase Control.**

Écoute avec la fonction Acoustic Calibration EQ

Vous pouvez écouter les sources en utilisant la fonction Acoustic Calibration Equalization détaillée dans la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 31. Reportez-vous à cette section pour plus d'informations sur le calibrage acoustique.



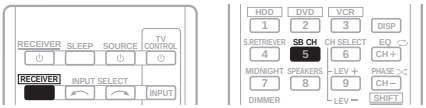
- **Lorsque vous écoutez une source, appuyez sur RECEIVER, puis sur EQ pour sélectionner ou désélectionner Acoustic Calibration EQ.**

L'indicateur MCACC situé sur le panneau avant s'allume lorsque la fonction Acoustic Calibration EQ est activée.[2]

Utilisation du traitement de canal surround arrière

Vous pouvez indiquer au récepteur d'utiliser automatiquement le décodage 6.1 ou 7.1 pour les sources 6.1 encodées (par exemple, Dolby Digital EX ou DTS-ES) ou vous pouvez choisir d'utiliser systématiquement le décodage 6.1 ou 7.1 (par exemple, avec les supports 5.1 encodés). Avec les sources 5.1 encodées, un canal surround arrière est généré, mais le son peut sembler meilleur dans le format 5.1 pour lequel il a été initialement encodé (dans ce cas, vous pouvez simplement désélectionner le traitement de canal surround arrière).

- Dans un système surround 7.1 canaux, les signaux audio qui ont subi un décodage de type matriciel par traitement du canal surround arrière, avec ajout de la fonction Up Mix, sont transmis par les enceintes surround arrière.



- **Appuyez sur RECEIVER, puis sur SB CH à maintes reprises pour faire défiler les options de canal surround arrière.**

Chaque pression sur cette touche fait défiler les options suivantes :

- **SB ON** – Le décodage matriciel extrayant la composante surround arrière de la composante surround est activé.

Remarque

1 La correspondance de phase est un facteur très important, qu'il est nécessaire de prendre en compte pour obtenir une reproduction sonore de qualité. Si deux ondes sont 'en phase', elles montent et descendent ensemble, ce qui augmente l'amplitude, la clarté et la présence du signal sonore. Si la crête d'une onde rencontre un creux (comme le montre la section supérieure du diagramme ci-dessus), le son sera 'déphasé' et l'image audio produite sera de mauvaise qualité.
• Si votre caisson de base comporte un commutateur de commande de phase, réglez-le sur le signe plus (+) (ou 0°). L'effet réellement obtenu lorsque **PHASE CONTROL** est réglé sur **ON** sur ce récepteur dépend toutefois du type de caisson de base utilisé. Réglez votre caisson de base de manière à optimiser l'effet. Il est également recommandé de réorienter ou de déplacer le caisson de basses.
• Réglez le commutateur du filtre passe-bas intégré de votre caisson de basses sur OFF. Si ce réglage ne peut pas être effectué sur le caisson de basses, réglez la fréquence de coupure sur une valeur plus élevée.
• Si la distance des enceintes n'est pas réglée correctement, l'effet **PHASE CONTROL** risque de ne pas être optimisé.
• Le mode **PHASE CONTROL** ne peut pas être réglé sur **ON** dans les cas suivants :
– Lorsque le mode **PURE DIRECT** est sélectionné ;
– lorsqu'un casque est branché.

2 Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Acoustic Calibration EQ avec le mode Stream Direct et cette fonction n'a aucun effet avec un casque d'écoute.

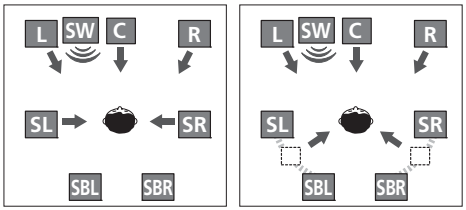
- **SB AUTO** – La fonction de décodage matriciel (Matrix) pour générer l'équipement surround arrière à partir de l'équipement surround est activée automatiquement. Le décodage matriciel n'est effectué que si des signaux surround arrière sont détectés dans les signaux d'entrée.
- **SB OFF** – La fonction de décodage matriciel (Matrix) permettant de créer l'équipement surround arrière à partir de l'équipement surround est désactivée.

Réglage de la fonction Up Mix

Dans un système surround à 7.1 canaux dont les enceintes surround sont placées directement à côté de la position d'écoute, le son surround des sources à 5.1 canaux sort par le côté. La fonction Up Mix mélange le son des enceintes surround avec le son des enceintes surround arrière de sorte que le son surround est restitué en diagonale, de l'avant à l'arrière, comme il devrait l'être normalement.[1]

- La fonction Up Mix s'avère d'une grande efficacité lorsque les enceintes du système surround à 7.1 canaux sont configurées comme recommandé dans l'exemple de la page 17.
- Dans certains cas, il pourra s'avérer impossible d'obtenir des résultats satisfaisants en raison des positions des enceintes et de la source du son. Dans ce cas, définissez le réglage sur **OFF**.

UP MIX OFF **UP MIX ON**



1 Mettez le récepteur en mode de veille.

2 Tout en maintenant enfoncé PRESET ➡ sur le panneau avant, maintenez ⏻ STANDBY/ON enfoncé pendant environ deux secondes.
UP MIX: **OFF** apparaît et la fonction Up Mix est désactivée. Pour activer cette fonction, effectuez à nouveau les étapes 1 et 2.

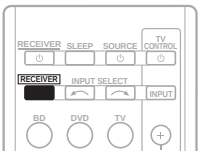
- Lorsque la fonction est activée (**ON**), le voyant ⠿ (Up Mix) du panneau avant s'allume.

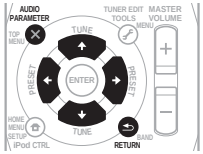
Réglage des options audio

De nombreux réglages audio supplémentaires peuvent être effectués à l'aide du menu **AUDIO PARAMETER**. Si elles ne sont pas expressément marquées comme telles, les options par défaut sont présentées en gras.

Important

- Notez que si un réglage n'apparaît pas dans le menu **AUDIO PARAMETER**, c'est qu'il n'est pas disponible du fait de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.





1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche AUDIO PARAMETER.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.
Selon l'état ou le mode du récepteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus à ce sujet.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ pour configurer le paramètre sélectionné.
Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

4 Appuyez sur la touche RETURN pour valider la sélection et quitter le menu.

Remarque

1 • Réglez sur **ON** indépendamment de ce réglage lors de la lecture de signaux DTS-HD.
• Peut être réglé automatiquement sur **OFF**, même lorsqu'il est réglé sur **ON**, selon le signal d'entrée et le mode d'écoute.

Paramètre	Fonction	Option(s)
EQ (Égalisation du calibrage acoustique)	Activer/désactiver l'effet de Acoustic Calibration EQ.	**ON** *OFF*
S.DELAY (Sound Delay)	Certains moniteurs peuvent présenter un léger retard lors de la retransmission vidéo, de sorte que la bande sonore est légèrement désynchronisée par rapport à l'image. Cette fonction permet d'ajouter un peu de retard pour resynchroniser le son et l'image.	0,0 à 9,0 (images) *1 seconde = 30 images (NTSC)* Réglage par défaut : **0.0**
MIDNIGHT[a]	Permet de profiter d'un véritable effet surround à faible volume pour les films.	**M/L OFF** *MIDNIGHT*
LOUDNESS[a]	Permet d'obtenir un bon rendu des graves et des aigus lors de l'écoute de sources musicales à faible volume.	*LOUDNESS*
S.RTV[b] (Sound Retriever)	Lorsque des données audio sont éliminées pendant le procédé de compression WMA/MP3[c], la qualité du son est souvent affectée par une image sonore inégale. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.	**OFF** *ON*
DUAL MONO[d]	Définit la façon dont les bandes son en mode mono double Dolby Digital doivent être lues.	**CH1** – Seul le canal 1 est entendu *CH2* – Seul le canal 2 est entendu *CH1 CH2* – Les deux canaux sont entendus sur les enceintes avant
DRC (Dynamic Range Control)	Permet de régler le niveau de la plage dynamique des bandes son optimisées pour Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD et DTS-HD Master Audio (cette fonction peut être utile pour l'écoute d'un son surround à faible volume).	**AUTO**[e] *MAX* *MID* *OFF*
LFE ATT (Atténuation LFE)	Certaines sources audio Dolby Digital et DTS incluent des tonalités extrêmement graves. Réglez l'atténuateur LFE de façon à éviter que les tonalités extrêmement graves produisent une distorsion du son émis par les enceintes. L'atténuateur LFE n'applique pas de limitation lorsqu'il est réglé sur 0 dB (valeur recommandée). Lorsqu'il est réglé sur –15 dB, l'atténuateur LFE applique une limitation équivalente à cette valeur. Lorsque OFF est sélectionné, aucun son n'est transmis par le canal LFE.	**0** (0 dB) *5 (–5 dB)* *10 (–10 dB)* *15 (–15 dB)* *20 (–20 dB)* *** (OFF)*
SACD G.[f] (Gain SACD)	Fait ressortir les détails des SACD en optimisant la plage dynamique (pendant le traitement numérique).	**0** (dB) *+6 (dB)*
HDMI (HDMI Audio)	Indique l'acheminement du signal audio HDMI en sortie de ce récepteur (*amp*) ou *via* un téléviseur ou un téléviseur à écran plat. Lorsque THRU est sélectionné, aucun son n'est émis par ce récepteur.	**AMP** *THRU*

Paramètre	Fonction	Option(s)
A.DLY (Auto Delay)	Cette fonction corrige automatiquement le retard entre le son et l'image entre les composants raccordés avec un câble HDMI. Le délai d'attente audio est paramétré en fonction de l'état opérationnel de l'écran raccordé avec un câble HDMI. Le délai d'attente vidéo est ajusté automatiquement selon le délai d'attente audio.[g]	**OFF** *ON*
C.WIDTH[h] (Center Width) (Disponible uniquement si une enceinte centrale est raccordée)	Étire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble être plus large (réglages plus hauts) ou au contraire plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut : **3**
DIMEN.[h] (Dimension)	Règle la balance du son surround de l'avant vers l'arrière ; le son émis semble être plus éloigné (réglages négatifs) ou au contraire plus proche (réglages positifs).	–3 à +3 Réglage par défaut : **0**
PNRM.[h] (Panorama)	Permet d'étendre la configuration stéréophonique à l'avant de façon à inclure les enceintes surround pour créer un effet sonore 'en boucle'.	**OFF** *ON*
C.IMG[i] (Image centrale) (Disponible uniquement si une enceinte centrale est raccordée)	Ajustez l'image centrale afin de créer un effet stéréo plus large avec les voix. Ajustez l'effet de **0** (tous les canaux centraux envoyés vers les enceintes avant droite et gauche) à **10** (canaux centraux envoyés vers l'enceinte centrale uniquement).	0 à 10 Réglage par défaut : **3** (NEO:6 MUSIC), **10** (NEO:6 CINEMA)
H.GAIN (Gain haut)	Cette fonction permet de régler la sortie des enceintes avant-haut pour l'écoute en mode **DOLBY PLIIz HEIGHT**. Lorsque l'option **H** est activée, le volume sonore des enceintes avant-haut est rehaussé.	*L (faible)* **M** (moyen) *H (élevé)*

a. Les options MIDNIGHT/LOUDNESS peuvent être modifiées à tout moment à l'aide de la touche **MIDNIGHT**.

b. Vous pouvez modifier à tout moment la fonction Sound Retriever à l'aide de la touche **S.RETRIEVER**.

c. Lecture de fichiers WMA et MP3 disponible uniquement via l'entrée iPod/USB.

d. Ce réglage fonctionne uniquement pour des bandes son en mode mono double Dolby Digital et DTS.

e. Le réglage initial **AUTO** est disponible uniquement pour les signaux Dolby TrueHD. Sélectionnez **MAX** ou **MID** pour les signaux autres que Dolby TrueHD.

f. Vous ne devriez avoir aucun problème avec ce réglage pour la plupart des disques SACD, mais si le son présente de la distorsion, il sera préférable de revenir à un gain de **0** dB.

g. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'écran connecté prend en charge la capacité de synchronisation audio/vidéo automatique ('synchronisation labiale') pour HDMI. Si le délai d'attente paramétré automatiquement ne vous convient pas, réglez **A.DLY** sur **OFF** et ajustez le délai d'attente manuellement. Pour plus de détails sur la fonction de synchronisation labiale de votre écran, contactez directement votre fabricant.

h. Uniquement disponible avec des sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**.

i. Uniquement lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**.

Choix du signal d'entrée

Ce récepteur permet de commuter les signaux d'entrée pour les différentes entrées, comme décrit ci-dessous.[1]

- **Appuyez sur la touche SIGNAL SEL pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source.**

Lorsque **DIGITAL** (**C1**/**O1**/**O2**) ou **HDMI** (**H**) est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'est pas fournie, **A** (analogique) est automatiquement sélectionné.

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- **A** – Permet de sélectionner les entrées analogiques.
- **DIGITAL** – Permet de sélectionner l'entrée numérique. L'entrée coaxiale 1 est sélectionnée pour **C1** et l'entrée audio optique 1 ou 2 est sélectionnée pour **O1** ou **O2**.
- **HDMI** – Permet de sélectionner un signal HDMI. Vous pouvez sélectionner **H** pour l'entrée BD, DVD, TV/SAT ou DVR/VCR. Pour ce qui est des autres entrées, vous ne pouvez pas sélectionner **HDMI**.[2]

En mode **DIGITAL** ou **HDMI**, ◻◻ s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est reçu, et **DTS** s'allume lorsqu'un signal DTS est reçu.

Lorsque **HDMI** est sélectionné, les voyants **A** et **DIGITAL** sont éteints (voir page 12).

Utilisation du casque d'écoute

- **Insérez le casque d'écoute dans la prise PHONES.**

Le son est émis par le casque d'écoute et non par les enceintes raccordées à ce récepteur. Vous pouvez uniquement sélectionner le mode d'écoute **STEREO** ou **ALC** lorsque le son sort du casque d'écoute.

Remarque

1 • Lorsque le mode d'entrée numérique (câble optique ou coaxial) est sélectionnée, cet appareil peut lire uniquement les formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz à 96 kHz) et DTS (y compris le format DTS 96 kHz/24 bits). Les signaux compatibles via les bornes HDMI sont les suivants : Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (fréquences d'échantillonnage de 32 kHz à 192 kHz), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio et DVD-Audio (192 kHz compris). Pour les autres formats de signaux numériques, spécifiez **A** (analogique) (**TUNER**).
• Un bruit numérique peut se produire lorsqu'un lecteur de LD ou de CD compatible avec le format DTS lit un signal analogique. Pour éviter ce bruit, effectuez les raccordements numériques qui s'imposent (page 24) et réglez l'entrée du signal sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**).
• Certains lecteurs de DVD n'émettent pas de signaux DTS. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.

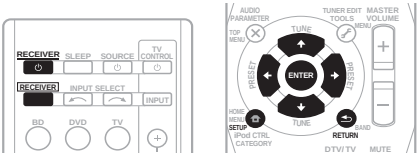
2 Lorsque l'option **HDMI** (voir la section *Réglage des options audio* à la page 40) est réglée sur **THRU**, le son est transmis par le téléviseur non pas par ce récepteur.

Chapitre 6 :

Menu de configuration du système

Utilisation du menu de configuration du système

La section suivante décrit de façon détaillée comment effectuer les réglages adaptés à votre propre utilisation du récepteur et comment régler chaque système d'enceintes séparément selon vos exigences.



1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

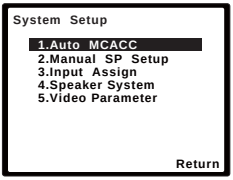
Utilisez la touche ⏻ **RECEIVER** pour ce faire.[1]

Sélectionnez l'entrée TV de sorte que le téléviseur se connecte à l'appareil.

2 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.[2]

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

3 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.



- **Auto MCACC** – Il s'agit d'une configuration surround automatique rapide et efficace (voir la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 31).
- **Manual SP Setup** – Définit la taille, le nombre, la distance et la balance générale des enceintes que vous avez raccordées (voir la section *Réglage manuel des enceintes* à la page 45).
- **Input Assign** – Vous permet de spécifier les composants raccordés aux entrées vidéo en composantes (voir la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 48).
- **Speaker System** – Permet de spécifier l'utilisation que vous souhaitez faire des bornes d'enceintes (voir la section *Configuration du Speaker System* à la page 49).
- **Video Parameter** – Il existe de nombreux paramètres d'image supplémentaires. (voir la section *Configuration des paramètres vidéo* à la page 50).

Remarque

1 Si un casque est branché sur le récepteur, débranchez-le.

2 • Vous ne pouvez pas utiliser le menu de configuration des enceintes lorsque l'entrée iPod/USB est sélectionnée.
• Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour sortir du menu de configuration du système.

Réglage manuel des enceintes

Ce récepteur vous permet d'effectuer des réglages précis afin d'optimiser les performances de son surround. Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).

Ces réglages sont destinés à optimiser les performances de votre système, mais si vous êtes satisfait des résultats obtenus avec la fonction de *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 31, il n'est pas nécessaire d'effectuer tous ces réglages.

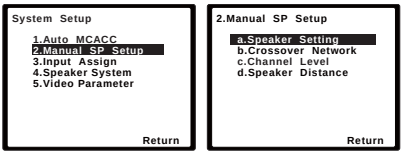
ATTENTION

- Les tonalités de test utilisées dans la configuration du système sont générées à un volume élevé.

Important

- Selon la configuration **Speaker System**, les paramètres de réglage des enceintes diffèrent. L'affichage OSD de ce mode d'emploi est un cas où la configuration **Speaker System** est réglée sur **Surr. Back**.

1 Sélectionnez 'Manual SP Setup' puis appuyez sur la touche ENTER.



2 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.

Si vous effectuez ces réglages pour la première fois, il est préférable de respecter l'ordre suivant :

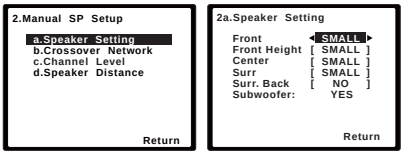
- **Speaker Setting** – Permet d'indiquer la taille et le nombre des enceintes connectées (voir ci-dessous).
- **Crossover Network** – Définit les fréquences qui seront envoyées vers le subwoofer (page 47).
- **Channel Level** – Réglez l'équilibre global de votre système d'enceintes reportez-vous à la section (page 47).
- **Speaker Distance** – Définit la distance entre la position d'écoute et vos enceintes (page 48).

3 Effectuez les mises au point nécessaires pour chaque réglage en appuyant sur RETURN pour confirmer chaque écran.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour définir la configuration des enceintes (taille, nombre d'enceintes). Il est conseillé de vous assurer que les réglages obtenus avec la fonction de *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 31, sont corrects.

1 Sélectionnez 'Speaker Setting' dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez l'ensemble d'enceintes à régler, puis sélectionnez une taille d'enceinte.

Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner la taille (et le nombre) de chacune des enceintes suivantes :

- **Front** – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes avant reproduisent de façon fidèle les fréquences graves, ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers le subwoofer.[1]

Remarque

1 Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer passera automatiquement sur **YES**. En outre, les enceintes centrale, surround, surround arrière et avant-haut ne peuvent pas être réglées sur **LARGE** lorsque les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**. Dans ce cas, toutes les fréquences graves sont envoyées vers le subwoofer.

- **Center** – Sélectionnez **LARGE** si votre enceinte centrale reproduit de façon fidèle les fréquences graves, ou sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou vers le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez **NO** (le canal central est envoyé vers les autres enceintes).
- **Front Height**[1] – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround avant-haut reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes avant-haut, choisissez **NO**.
- **Surr** – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez **NO** (le son des canaux surround est envoyé vers les autres enceintes).
- **Surr. Back** – Sélectionnez le nombre d'enceintes surround arrière que vous possédez (une, deux ou zéro).[2] Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround arrière, sélectionnez **NO**.
- **Subwoofer** – Les signaux LFE et les fréquences graves des canaux réglés sur **SMALL** sont émis par le subwoofer lorsque **YES** est sélectionné (voir les remarques ci-dessus). Choisissez le réglage **PLUS** si vous désirez que le subwoofer émette des sons graves de façon continue ou si vous souhaitez des graves plus profonds (les fréquences graves qui seraient normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également dirigées vers le subwoofer). Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, sélectionnez **NO** (les fréquences graves seront émises par les autres enceintes).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Astuce

- Si vous possédez un subwoofer et si vous désirez beaucoup de graves, il est tout à fait logique de sélectionner **LARGE** pour vos enceintes avant et **PLUS** pour le subwoofer. Cependant, cette sélection peut ne pas répondre parfaitement à vos attentes en matière de production des graves. En fonction de l'emplacement de vos enceintes dans la pièce, vous pouvez en fait remarquer une diminution de la quantité des graves en raison de l'annulation des basses fréquences. Dans ce cas, essayez de modifier la position ou la direction des enceintes. Si vous n'obtenez pas de bons résultats, écoutez la production des graves lorsque **PLUS** et **YES** sont sélectionnés ou lorsque les enceintes avant sont réglées sur **LARGE** et **SMALL** à tour de rôle et faites confiance à vos oreilles pour décider de la configuration idéale. En cas de problèmes, l'option la plus aisée est de diriger tous les sons graves vers le subwoofer en sélectionnant **SMALL** pour les enceintes avant.

Remarque

1 Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes avant-haut sont automatiquement réglées sur **NO**.

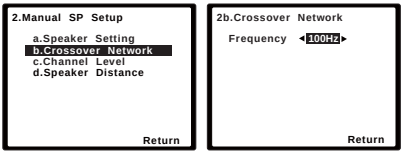
2 • Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes surround arrière sont automatiquement réglées sur **NO**.
• Si vous utilisez une seule enceinte surround arrière, raccordez-la aux bornes **SURROUND BACK L** (Single).

Réseau de recouvrement

- Réglage par défaut : **100Hz**

Ce réglage établit une coupure entre les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **LARGE**, ou du subwoofer, et les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **SMALL**. Il établit également le moment précis de la coupure des sons graves du canal LFE.[1]

1 Sélectionnez 'Crossover Network' dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez le point de coupure de fréquence.

Les fréquences qui se trouvent en-dessous de ce point de coupure seront envoyées vers le subwoofer (ou les enceintes **LARGE**).

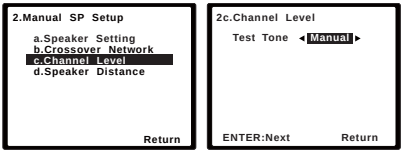
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Niveau des canaux

À l'aide des réglages de niveau des canaux, vous pouvez régler la balance générale de votre système d'enceintes, un facteur important lors du réglage de votre système de cinéma à domicile.

1 Sélectionnez 'Channel Level' dans le menu Manual SP Setup.

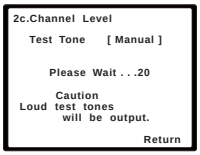


2 Sélectionnez une option de configuration.

- **Manual** – Déplacez la tonalité d'essai manuellement d'une enceinte à l'autre et réglez chaque niveau de canal individuellement.
- **Auto** – Réglez les niveaux des canaux en suivant automatiquement la tonalité d'essai d'une enceinte à l'autre.

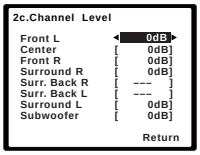
3 Confirmez l'option de configuration que vous avez sélectionnée.

Les tonalités d'essai seront lancées lorsque vous aurez appuyé sur **ENTER**. Lorsque le volume aura atteint le niveau de référence, des tonalités de test seront émises.



4 Réglez le niveau de chaque canal à l'aide des touches ⬅/➡.

Si vous avez sélectionné **Manual**, utilisez ⬆/⬇ pour passer d'une enceinte à l'autre. La configuration **Auto** génèrera des tonalités de test dans l'ordre affiché à l'écran :



Réglez le niveau de chaque enceinte pendant l'émission de la tonalité d'essai.[2]

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Remarque

1 Pour plus d'informations sur la taille des enceintes et leur sélection, consultez la section *Réglage des enceintes* à la page 45.

2 • Si vous utilisez un indicateur Sound Pressure Level (SPL), effectuez les mesures depuis votre principale position d'écoute et ajustez le niveau de chaque enceinte à 75 dB SPL (C-coefficient/lecture lente).

• La tonalité d'essai du subwoofer est émise à faible volume. Il se peut que vous deviez effectuer un nouveau réglage si l'essai a été réalisé avec une véritable bande son.

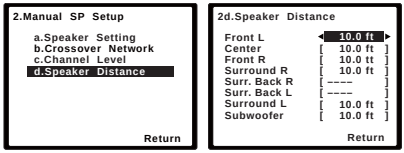
Astuce

- Vous pouvez modifier les niveaux des canaux à tout moment en appuyant sur RECEIVER, puis sur **CH SELECT** et **LEV +/–** de la télécommande. Vous pouvez également appuyer sur **CH SELECT** et utiliser ⬆/⬇ pour sélectionner le canal, puis utiliser ⬅/➡ pour ajuster les niveaux des canaux.

Distance des enceintes

Pour obtenir une profondeur sonore et un détachement parfaits de votre système, vous devez préciser la distance qu'il y a entre vos enceintes et la position d'écoute. Le récepteur pourra alors ajouter le délai nécessaire pour l'obtention d'un son surround optimal.

1 Sélectionnez 'Speaker Distance' dans le menu Manual SP Setup.



2 Réglez la distance de chaque enceinte à l'aide des touches ⬅/➡.

Vous pouvez régler la distance de chaque enceinte par incrémentations de 3,05 cm.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Menu d'affectation d'entrée

Il vous suffit d'effectuer des réglages dans le menu Input Assign si vous n'avez pas raccordé votre équipement selon les réglages par défaut pour les entrées vidéo en composantes.

- Réglages par défaut :

  Component 1 – **BD**

  Component 2 – **DVD**

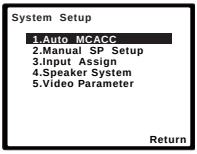
Important

- Si vous raccordez un composant source au récepteur via une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la sortie **COMPONENT VIDEO OUT** ou **HDMI OUT** de ce récepteur (il n'est pas possible de reconvertir la vidéo en composantes après avoir affecté une entrée).

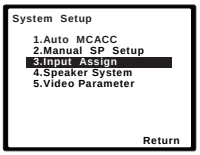
Si vos raccordements vidéo en composantes ne respectent pas les raccordements par défaut ci-dessus, vous devrez affecter l'entrée numérotée à l'appareil que vous venez de raccorder (sinon, vous verrez apparaître le signal vidéo d'un autre appareil). Pour plus d'informations à ce sujet, consultez la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 28.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

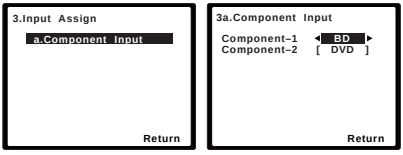
Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.



2 Sélectionnez 'Input Assign' à partir du menu System Setup.



3 Sélectionnez 'Component Input' à partir du menu Input Assign.



4 Sélectionnez le numéro de l'entrée vidéo en composantes auquel vous avez raccordé votre appareil vidéo.
Les numéros correspondent aux numéros figurant à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

5 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée.
Sélectionnez **BD**, **DVD**, **TV**, **DVR** ou **OFF**.

- Utilisez les touches ←/→ et **ENTER** pour ce faire.
- Si vous attribuez l'entrée d'un composant à une fonction déterminée, toutes les entrées de composants préalablement attribuées à cette fonction sont automatiquement déconnectées.
- Assurez-vous d'avoir bien raccordé les câbles audio de l'appareil aux entrées correspondantes à l'arrière du récepteur.

6 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu Input Assign.

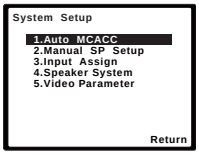
- Pour plus d'informations sur l'attribution des signaux d'entrée numériques, voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43.

Configuration du Speaker System

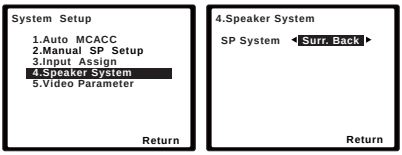
Cette section permet de choisir si le signal de sortie audio des bornes d'enceintes B doit être envoyé vers les enceintes surround arrière (ou les enceintes B), ou bien vers les enceintes avant-haut.

- Réglage par défaut : **Surr. Back**

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.
Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ↑/↓/←/→ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.



2 Sélectionnez 'Speaker System' à partir du menu System Setup.



3 Sélectionnez l'option Speaker System à l'aide des touches ←/→.

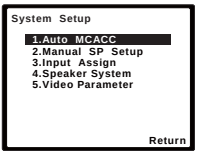
- **Surr. Back** – Le son est émis par les enceintes surround arrière ou par les enceintes B.
- **Height** – Le son est émis par les enceintes avant-haut.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu de configuration du système.

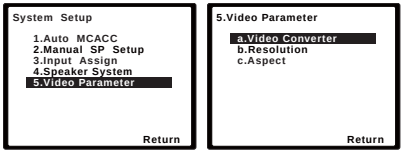
Configuration des paramètres vidéo

Cet appareil peut effectuer une conversion ascendante du signal vidéo entré sur les bornes vidéo composite ou vidéo en composantes ; le signal de sortie est envoyé sur la prise HDMI OUT. Les différents réglages pour cette fonction sont décrits ci-après.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.
Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches ↑/↓/←/→ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.



2 Sélectionnez 'Video Parameter' à partir du menu System Setup.



3 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.
Si vous effectuez ces réglages pour la première fois, il est préférable de respecter l'ordre suivant :

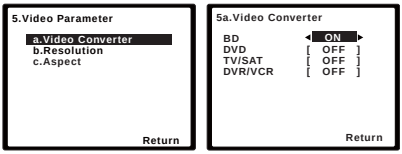
- **Video Converter** – Cette option permet de convertir le signal vidéo pour utiliser la prise de sortie HDMI OUT pour tous les types de vidéo (voir ci-dessous).
- **Resolution** – Pour spécifier la résolution du signal de sortie vidéo (voir ci-dessous).
- **Aspect** – Pour spécifier le format d'image (page 51).

4 Effectuez les mises au point nécessaires pour chaque réglage en appuyant sur RETURN pour confirmer chaque écran.

Convertisseur vidéo

Cette section permet d'activer/désactiver la fonction de conversion du signal d'entrée vidéo pour chaque borne vidéo composite ou en composantes. Lorsque **OFF** est sélectionné, les paramètres de résolution et de format d'image ne peuvent pas être réglés.

1 Sélectionnez "Video Converter" dans le menu "Video Parameter".



2 Sélectionnez la configuration souhaitée pour chaque type d'entrée vidéo.

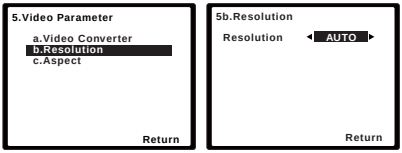
- **ON** – Le signal de sortie est aussi envoyé vers la prise HDMI OUT.
- **OFF** – Le signal au niveau de la prise d'entrée HDMI pour la fonction d'entrée sélectionnée est envoyé vers la prise de sortie HDMI OUT. Le signal au niveau des bornes d'entrée vidéo analogiques composite et en composantes ne sera pas envoyé vers la prise de sortie HDMI OUT.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous revenez au menu Video Parameter.

Résolution

Cette section permet de spécifier la résolution de sortie du signal vidéo (lorsque le signal d'entrée vidéo est envoyé vers la prise HDMI OUT, réglez cette option en fonction de la résolution de votre téléviseur et des images que vous souhaitez regarder).

1 Sélectionnez "Resolution" dans le menu "Video Parameter".



2 Sélectionnez la résolution de sortie.[1]

- **AUTO** – La résolution est sélectionnée automatiquement en fonction des caractéristiques du téléviseur (moniteur) connecté via la prise HDMI.
- **PURE** – Les signaux ont la même résolution en sortie qu'en entrée.
- **480p**/**720p**/**1080i**/**1080p** – Le signal de sortie a la résolution spécifiée ici. (**480p** indique que la résolution est de 480p/576p)

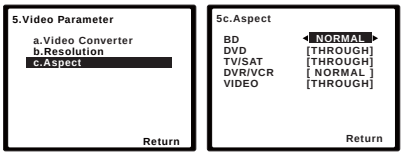
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez au menu Video Parameter.

Format

Cette section permet de spécifier le format d'image lorsque le signal d'entrée vidéo analogique est envoyé vers la prise de sortie HDMI OUT. Effectuez les réglages souhaités en vérifiant l'image obtenue sur l'écran (si l'image ne correspond pas à votre écran, des parties seront tronquées ou des bandes noires apparaîtront).

1 Sélectionnez "Aspect" dans le menu "Video Parameter".



2 Sélectionnez le format d'image souhaité.[2]

- **THROUGH** – Le signal d'entrée vidéo est sorti sans modification.
- **NORMAL** – Des bandes noires apparaîtront en haut et en bas de l'image ou bien de chaque côté de celle-ci.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous revenez au menu Video Parameter.

Remarque

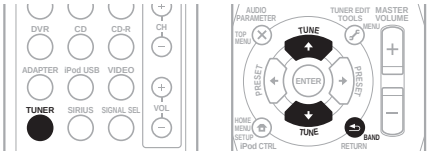
1 • Si la résolution spécifiée n'est pas compatible avec le téléviseur (moniteur), aucune image ne sera fournie. L'absence d'image peut être due dans certains cas aux signaux de protection anticopie. Il faut alors changer de réglage.
• Lorsqu'un écran raccordé par la prise HDMI reçoit des signaux analogiques 480i/576i, il restitue ces signaux sous forme de signaux 480p/576p par les prises de sortie à composantes s'il est réglé sur autre chose que **PURE**.

2 Si l'image n'est pas adaptée à votre type de téléviseur, réglez le format sur l'appareil source ou sur l'écran.

Chapitre 7 :
Utilisation du syntonisateur

Pour écouter la radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Lorsque vous avez réglé une station, vous pouvez en mémoriser la fréquence pour y accéder ultérieurement—consultez *Mémorisation de stations préréglées* ci-dessous pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.



1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez BAND pour passer à BAND (FM ou AM), le cas échéant.

Chaque pression de la touche fait commuter la bande entre FM (stéréo ou mono) et AM.

3 Pour régler une station de radio.

Une station peut être réglée de trois façons différentes :

Réglage automatique

Pour rechercher des stations sur la bande actuellement sélectionnée, appuyez sur les touches **TUNE ↑/↓** et maintenez-les enfoncées pendant une seconde environ. Le récepteur lance la recherche de la station suivante et s'arrête à chaque détection de station. Répétez cette opération pour trouver d'autres stations.

Réglage manuel

Pour modifier la fréquence d'un pas à la fois, appuyez sur la touche **TUNE ↑/↓**.

Réglage rapide

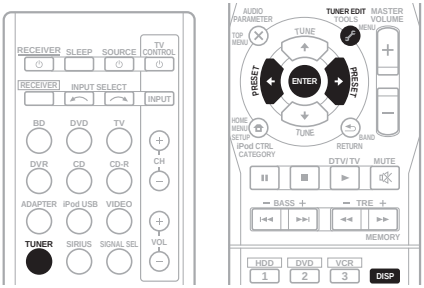
Appuyez sur la touche **TUNE ↑/↓** et maintenez-la enfoncée pour lancer le réglage rapide. Relâchez la touche à la fréquence souhaitée.

Amélioration du son stéréo FM

Si le voyant **TUNE** ou **ST** ne s'allume pas lors du réglage d'une station FM à cause d'un signal faible, appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner **FM MONO** et pour régler le récepteur sur le mode de réception mono. Ceci devrait vous permettre d'obtenir une qualité sonore acceptable.

Mémorisation de stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez. Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations.[1]



1 Pour régler une station de radio que vous désirez mémoriser.

Pour plus d'information à ce sujet, consultez la section *Pour écouter la radio* à la page 52.

Remarque

1 • Si le récepteur reste déconnecté de la prise secteur pendant plus d'un mois, les stations de radio mémorisées seront perdues et devront être reprogrammées.

• Les stations radio sont mémorisées en mode stéréo. Lorsqu'une station est mémorisée en mode FM MONO, l'indication **ST** apparaît néanmoins lorsque la station est rappelée.

2 Appuyez sur la touche TUNER EDIT.
L'écran affiche **PRESET**, puis un **MEM** clignotant et une station préréglée.

3 Appuyez sur la touche PRESET ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.
Pour cela, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques.

4 Appuyez sur la touche ENTER.
Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Pour écouter les stations préréglées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction. Si vous n'avez pas encore mémorisé de stations préréglées, consultez la section *Mémorisation de stations préréglées* à la page 52.

- **Appuyez sur la touche PRESET ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.**
  - Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande pour rappeler la station préréglée.

Attribution de noms aux stations préréglées

Pour faciliter l'identification, vous pouvez attribuer un nom à toutes vos stations préréglées.

1 Choisissez la station préréglée que vous désirez nommer.
Consultez la section *Pour écouter les stations préréglées* au-dessus pour le détail à ce sujet.

2 Appuyez deux fois sur TUNER EDIT.
Le curseur se trouvant au premier caractère clignote sur l'écran.

3 Saisissez le nom que vous désirez donner à la station.
Le nom peut comporter jusqu'à huit caractères.

- Utilisez les touches **PRESET ⬅/➡** pour sélectionner la position des caractères.
- Utilisez les touches **TUNE ⬆/⬇** pour sélectionner les caractères.
- Le nom est mémorisé lorsque vous appuyez sur **ENTER**.

Astuce

- Pour effacer le nom d'une station, suivez les étapes 1 et 2, puis appuyez sur **ENTER** lorsque l'écran est vide. Appuyez sur **TUNER EDIT** lorsque l'écran est vide afin de conserver l'ancien nom.
- Une fois que vous avez attribué un nom à une station préréglée, appuyez sur **DISP** pour afficher le nom. Si vous voulez afficher de nouveau la fréquence, appuyez à plusieurs reprises sur **DISP**.

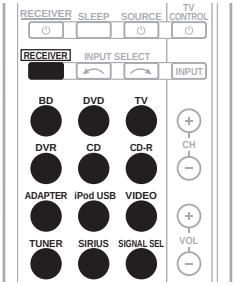
Chapitre 8 :
Enregistrement

Enregistrer un contenu audio ou vidéo

Vous pouvez faire un enregistrement audio ou vidéo à partir du syntoniseur intégré, ou d'une source audio ou vidéo raccordée au récepteur (un lecteur de CD ou un téléviseur par ex.).

Gardez à l'esprit qu'il n'est pas possible d'effectuer un enregistrement numérique à partir d'une source analogique et vice-versa ; veillez donc à ce que les appareils à partir desquels/vers lesquels vous enregistrez soient raccordés de la même façon (Pour plus d'informations sur les raccordements, voir la section *Raccordement de votre équipement* à la page 16).

Si vous voulez enregistrer une source vidéo, vous avez aussi besoin d'utiliser le même type de connexion pour la source et pour l'enregistreur. Par exemple, vous ne pourrez pas enregistrer une source raccordée à des prises vidéo composites avec un appareil enregistreur raccordé aux sorties vidéo en composantes (consultez page 28 pour de plus amples informations sur les raccordements vidéo).



1 Sélectionnez la source que vous désirez enregistrer.

Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (ou **INPUT SELECT**).

2 Sélectionnez le signal d'entrée (si nécessaire).

Appuyez sur la touche **RECEIVER** puis sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (pour plus d'informations à ce sujet à la voir page 43).

3 Préparez la source que vous désirez enregistrer.

Réglez la station de radio, chargez le CD, la source vidéo, le DVD etc.

4 Préparez l'appareil enregistreur.

Insérez une cassette, un MD, une cassette vidéo vierge, etc. dans l'appareil d'enregistrement et réglez les niveaux d'enregistrement.

Consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement. La plupart des enregistreurs vidéo règlent le niveau d'enregistrement audio automatiquement—consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement.

5 Lancez l'enregistrement, puis la lecture de l'appareil source.[1]

Remarque

1 • Le volume, la balance, la tonalité (graves, aigus, contour) du récepteur, et les effets surround n'ont aucune influence sur le signal d'enregistrement.
- Certaines sources numériques sont protégées contre la copie et ne peuvent être enregistrées qu'en analogique.
- Certaines sources vidéo sont protégées contre la copie. Elles ne peuvent pas être enregistrées.

Chapitre 9 :

Commander le reste de votre système

Configurer la télécommande pour commander d'autres composants

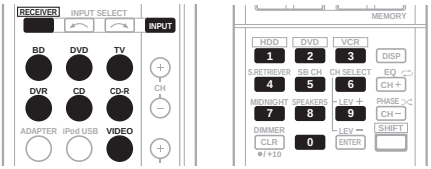
La plupart des composants peuvent être affectés à l'une des touches **MULTI CONTROL** en utilisant le code de préréglage du fabricant du composant stocké dans la télécommande.

Cependant, veuillez remarquer qu'il y a des cas où seulement certaines fonctions peuvent être contrôlées après affectation du code de préréglage adéquat ou bien les codes pour fabricant se trouvant dans la télécommande ne fonctionneront pas pour le modèle que vous utilisez.[1]

Remarque

- Pour annuler ou abandonner la configuration, maintenez la touche RECEIVER.
- Au bout d'une minute d'inactivité, la télécommande quitte automatiquement l'opération.

Sélectionner directement des codes de préréglage



1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, maintenez la touche '1' enfoncée pendant trois secondes.

2 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour sélectionner le composant à commander.

Le composant peut être affecté à la touche **BD**, **DVD**, **TV**, **DVR**, **CD**, **CD-R** ou **VIDEO**.

- Pour affecter des codes préréglés à **TV CONTROL**, appuyez ici sur **INPUT**.

3 Utilisez les touches numériques pour entrer le code de préréglage.

Les codes de préréglage sont indiqués en page 59.

Si vous avez entré le bon code, le composant raccordé se met sous ou hors tension.

La mise sous ou hors tension n'a lieu que si le composant peut être directement allumé par la télécommande.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour essayer un autre code ou entrer un code pour un autre composant à commander.

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RECEIVER.

Remarque

1 Les touches **TV CONTROL** servent uniquement à commander un téléviseur (par exemple : codes pour télévision, télévision par câble, télévision par satellite ou télévision numérique).

Suppression de tous les réglages de la télécommande

Vous pouvez effacer tous les préréglages et rétablir les réglages d'usine.

• Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, maintenez la touche '0' enfoncée pendant trois secondes.

Codes de préréglages par défaut

Touche MULTI CONTROL	Code de préréglage
BD	2255
DVD	2256
Téléviseur	0291
Magnétoscope	2257
VIDEO	1053
CD	5000
CD-R	5001
TV CONTROL	0291

Commandes pour les téléviseurs

Cette télécommande permet de commander d'autres équipements audiovisuels après avoir saisi les codes corrects, ou bien en utilisant la méthode d'apprentissage des commandes (pour plus d'informations, voir la section *Commander le reste de votre système* à la page 55). Utilisez les touches **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant.

- Les touches **TV CONTROL** de la télécommande sont destinées à commander le téléviseur affecté à la touche **TV CONTROL INPUT**.

Touche(s)	Fonction	Composants
TV CONTROL ⏻	Allume ou éteint la télévision numérique.	Télévision numérique
	Met le téléviseur ou la télévision par câble en mode veille ou en marche.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
TV CONTROL INPUT	Commute l'entrée téléviseur. (Pas possible avec tous les modèles.)	Téléviseur
TV CONTROL CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
TV CONTROL VOL +/–	Ajuste le volume du téléviseur.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
⏻ **SOURCE**	Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil affecté à la touche **TV**.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
DTV/TV	Permet de basculer entre les modes d'entrée télévision numérique et télévision analogique pour les téléviseurs à écran plat Pioneer.	Téléviseur/Télévision numérique

Touche(s)	Fonction	Composants
HOME MENU	Utilisez cette touche comme la touche **GUIDE** pour la navigation.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
RETURN	Permet de sélectionner le sous-titrage codé avec la télévision numérique.	Télévision numérique
Touches numériques	S'utilisent pour sélectionner un chaîne télévision spécifique.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
ENTER	Utilisez cette touche pour saisir une chaîne.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
MENU	Appuyez pour afficher le menu de la télévision numérique.	Télévision numérique
	Permet de sélectionner l'écran menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
←→↓↑ & **ENTER**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner ou ajuster et naviguer parmi les éléments de l'écran de menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique

Commandes pour autres composants

Cette télécommande peut commander d'autres composants (BD, DVD, CD, DVR (BDR), VCR, CD-R) après avoir entré les codes corrects ou effectué l'apprentissage des commandes au niveau durécepteur (voir *Commander le reste de votre système* à la page 55 pour en savoir plus). Utilisez les touches **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant.

Touche(s)	Fonction	Composants
⏻ **SOURCE**	Appuyez sur cette touche pour allumer le composant ou le mettre en veille.	Lecteur de disque Blu-ray, lecteur DVD, lecteur CD, DVR (BDR), VCR, CD-R
⏮	Appuyez sur cette touche pour retourner au début de la piste en cours. Les pressions répétées font sauter au début des pistes précédentes.	
⏭	Appuyez sur cette touche pour avancer au début de la piste suivant. Les pressions répétées font sauter au début des pistes suivantes.	
⏸	Faire une pause dans la lecture ou l'enregistrement.	
▶	Permet de lancer la lecture.	
⏩	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture rapide.	
⏪	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture arrière rapide.	
■	Arrête la lecture (sur certains modèles, la pression de cette touche lorsque le disque est déjà arrêté peut entraîner l'ouverture du plateau).	
Touches numériques	Permettent d'entrer un numéro de titre, de chapitre ou de plage.	
DISP	Appuyez sur cette touche pour afficher des informations.	
TOP MENU	Affiche le menu 'supérieur' du disque d'un lecteur de BD/DVD.	
MENU	Affiche les menus du BD/DVD ou DVR que vous utilisez.	
←→↓↑, **ENTER** & **RETURN**	Permet de naviguer dans le menu/les options du BD/DVD.	
HOME MENU	Affiche l'écran HOME MENU.	
CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Magnétoscope, Enregistreur vidéo numérique
HDD (SHIFT + 1)	Permet de passer aux commandes du disque dur lors de l'utilisation d'un enregistreur HDD/DVD.	Disque dur, Enregistreur DVD/vidéo numérique
DVD (SHIFT + 2)	Permet de passer aux commandes du DVD lors de l'utilisation d'un enregistreur HDD/DVD.	Disque dur, Enregistreur DVD/vidéo numérique
VCR (SHIFT + 3)	Active les commandes du VCR lors de l'utilisation d'un enregistreur HDD/DVD/VCR.	Disque dur, Enregistreur DVD/vidéo numérique

Liste des codes de préréglage

Vous ne devriez rencontrer aucun problème de commande d'un composant si le fabricant apparaît dans la liste. Il se peut toutefois que certains codes de fabricant figurant dans la liste ne fonctionnent pas pour le modèle que vous utilisez. Il est également possible que seules certaines fonctions puissent être commandées après l'affectation du code de préréglage approprié.

Important

- Nous ne garantissons pas le fonctionnement de la télécommande avec les produits indiqués dans la liste. Il est possible que la télécommande ne fonctionne pas avec un appareil même lorsque le code de préréglage indiqué est entré.

Téléviseur

Fabricant *Code*

Pioneer 0291, 0113, 0294, 0296
Admiral 0001, 0014
Adventura 0012
Aiwa 0002
Akai 0002, 0100
Albatron 0097
Alleron 0009
America Action 0104
Amtron 0008
Anam 0104
Anam National 0003, 0008
AOC 0004, 0005, 0006, 0100
Apex 0021, 0102, 0106
Audiovox 0008, 0104
Aventura 0103
Axion 0094
Bang & Olufsen 0111
Belcor 0004
Bell & Howell 0001
Benq 0064
Bradford 0008, 0104
Brillian 0109
Brockwood 0004
Broksonic 0104
Candle 0004, 0006, 0012, 0100
Carnivale 0100
Carver 0101
CCE 0110
Celebrity 0002
Celera 0106
Changhong 0106
Citizen 0004, 0006, 0008, 0100
Clarion 0104
Coby 0056
Colortyme 0004, 0006
Concerto 0004, 0006
Contec 0104
Contec/Cony 0007, 0008
Craig 0008, 0104
Crosley 0081, 0101
Crown 0008, 0104
CTX 0063
Curtis Mathes 0000, 0004, 0006, 0014, 0100, 0101
CXC 0008, 0104
Cytron 0093
Daewoo 0004, 0005, 0006, 0023
Daytron 0004 0006
Dell 0073
DiamondVision 0096
Dimensia 0000
Disney 0046
Dumont 0004, 0011, 0099
Durabrand 0041, 0103, 0104
Dwin 0014
Electroband 0002
Electrograph 0107
Electrohome 0002, 0003, 0004, 0006
Element 0082
Emerson 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0023, 0103, 0104
Emprex 0092
Envision 0004, 0006, 0100
Epson 0061
ESA 0103
Fujitsu 0009
Funai 0008, 0009, 0103, 0104
Futuretech 0008, 0104
Gateway 0067, 0107, 0108
GE 0000, 0003, 0004, 0006, 0010, 0016, 0039
GFM 0080, 0084
Gibralter 0004, 0011, 0099, 0100
Goldstar 0004, 0005, 0006, 0007, 0100
Gradiente 0066
Grunpy 0008, 0009, 0104
Haier 0112
Hallmark 0004, 0006
Harman/Kardon 0101
Harvard 0008, 0104
Havermy 0014
Hewlett Packard 0053
Hisense 0069
Hitachi 0004, 0006, 0007
Hyundai 0098
Ilo 0089, 0091
IMA 0008
Infinity 0101
InFocus 0074
Initial 0091
Insignia 0085, 0086
Inteq 0099
Janeil 0012
JBL 0101
JC Penney 0000, 0004, 0005, 0006, 0010
JCB 0002
Jensen 0004, 0006
JVC 0007, 0010, 0044
Kawasho 0002, 0004, 0006
KEC 0104
Kenwood 0004, 0006, 0100
KLH 0106
Kloss Novabeam 0008, 0012
KTV 0008, 0100, 0104, 0110
LG 0005, 0052, 0078, 0097
Logik 0001
Luxman 0004, 0006
LXI 0000, 0006, 0101, 0102
Magnavox 0004, 0006, 0019, 0020, 0037, 0042, 0100, 0101
Majestic 0001
Marantz 0004, 0006, 0062, 0100, 0101
Maxent 0087, 0107
Megapower 0097
Megatron 0006
Memorex 0001, 0005, 0006, 0041
MGA 0004, 0005, 0006, 0100
Midland 0010, 0011, 0099
Mintek 0091
Mitsubishi 0004, 0005, 0006, 0014, 0045
Monivision 0097
Montgomery Ward 0001
Motorola 0003, 0014
MTC 0004, 0005, 0006, 0100
Multitech 0008, 0104, 0110
NAD 0006, 0102
NEC 0003, 0004, 0005, 0006, 0100
Net-TV 0107
Nikko 0006, 0100
Norcent 0060
Olevia 0048, 0054, 0059
Onwa 0008, 0104
Oppo 0095
Optimus 0105
Optoma 0075
Optonica 0014
Orion 0025
Panasonic 0003, 0010, 0017, 0027, 0105, 0114
Penney 0100, 0102
Philco 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0100, 0101
Philips 0003, 0004, 0007, 0019, 0020, 0101
Philips Magnavox 0019
Pilot 0004, 0100
Polaroid 0057, 0106
Portland 0004, 0005, 0006
Prima 0065
Princeton 0097
Prism 0010
Proscan 0000
Proton 0004, 0006, 0007
Protron 0055
Proview 0068
Pulsar 0004, 0011, 0099
Quasar 0003, 0010, 0105
Radio Shack 0100, 0104
Radio Shack/Realistic 0000, 0004, 0006, 0007, 0008
RCA 0000, 0003, 0004, 0005, 0006, 0013, 0024, 0035
Realistic 0100, 0104
Runco 0011, 0099, 0100
Sampo 0004, 0006, 0100, 0107
Samsung 0004, 0005, 0006, 0007, 0022, 0032, 0076, 0077, 0083, 0100, 0110
Sansui 0025
Sanyo 0004, 0050
Sceptre 0072
Scotch 0006
Scott 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0090, 0104
Sears 0000, 0004, 0006, 0009, 0101, 0102, 0103
Sharp 0004, 0006, 0007, 0014, 0033
Sheng Chia 0014
Shogun 0004
Signature 0001
Sony 0002, 0018, 0029, 0030, 0031, 0034
Soundesign 0004, 0006, 0008, 0009, 0104
Squareview 0103
SSS 0004, 0008, 0104
Starlite 0008, 0104
Superscan 0014
Supre-Macy 0012
Supreme 0002
SVA 0088
Sylvania 0004, 0006, 0049, 0079, 0080, 0100, 0101, 0103
Symphonic 0008, 0041, 0103, 0104
Syntax 0054
Syntax-Brillian 0054
Tandy 0014
Tatung 0003, 0108
Technics 0010, 0105
Techwood 0004, 0006, 0010
Teknika 0001, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0101, 0104
TMK 0004, 0006
TNCi 0099
Toshiba 0026, 0028, 0036, 0038, 0040, 0043, 0102
Vector Research 0100
Vidikron 0101

Vidtech 0004, 0005, 0006
Viewsonic 0058, 0107
Viking 0012
Viore 0089
Vizio 0004, 0070, 0071, 0108
Wards 0000, 0001, 0004, 0005, 0006, 0009, 0100, 0101
Waycon 0102
Westinghouse 0047, 0051
White Westinghouse 0023
Yamaha 0004, 0005, 0006, 0100
Zenith 0001, 0004, 0011, 0015, 0099

DVD

Si les commandes ne fonctionnent pas avec les codes de préréglage ci-dessous, essayez d'utiliser les codes de préréglages indiqués pour les produits **BD**, **DVR (BDR, HDR)**.

Fabricant *Code*

Pioneer 2256, 2014
Accurian 2092
Advent 2072
Aiwa 2012
Akai 2066
Alco 2070
Allegro 2087
Amphion MediaWorks 2037
AMW 2037
Apex 2002, 2018, 2079, 2080
Apple 2058
Arrgo 2088
Aspire 2073
Astar 2052
Audiovox 2070
Axion 2040
Bang & Olufsen 2081
Blaupunkt 2080
Blue Parade 2078
Boston 2059
Broksonic 2066
California Audio Labs 2068
CambridgeSoundWorks 2065
CineVision 2087
Coby 2029
Curtis Mathes 2089
CyberHome 2000, 2088
Cytron 2039
Daewoo 2021, 2087
Denon 2026, 2068
Desay 2055
DiamondVision 2042
Disney 2022
Durabrand 2090
Emerson 2067, 2082, 2091
Enterprise 2082
ESA 2053, 2091
Fisher 2083
Funai 2091
GE 2016, 2077, 2080
GFM 2043
Go Video 2087
Gradiente 2068
Greenhill 2080
Haier 2094
Harman/Kardon 2030, 2084
Hitachi 2011
Hiteker 2079
iLive 2062
Ilo 2038
Initial 2038, 2080
Insignia 2036, 2064, 2091
Integra 2078
iSymphony 2060
JBL 2084
JVC 2013
Kawasaki 2070
Kenwood 2028, 2068
KLH 2070, 2080
Koss 2024, 2069, 2075
Landel 2093
Lasonic 2085
Lenoxx 2074, 2090
LG 2019, 2051, 2061, 2082, 2087
Liquid Video 2075
Liteon 2025, 2092
Magnavox 2067, 2076, 2091
Memorex 2066
Microsoft 2077
Mintek 2038, 2080, 2086
Mitsubishi 2020
Nesa 2080
Next Base 2093
Nexxtech 2056
Onkyo 2076
Oppo 2041, 2057
Oritron 2069, 2075
Panasonic 2005, 2007, 2017, 2032, 2033, 2050, 2068, 2076
Philips 2045, 2076
Proceed 2079
Proscan 2077
Qwestar 2069
RCA 2008, 2016, 2070, 2077, 2078, 2080
Regent 2074
Rio 2087
Rowa 2071
Samsung 2009, 2011, 2015, 2031, 2044, 2068
Sansui 2066
Sanyo 2066, 2083
Sharp 2035
Sherwood 2063
Shinsonic 2086
Sonic Blue 2087
Sony 2003, 2004, 2010, 2012, 2027, 2046, 2047, 2048
Sungale 2054
Superscan 2067
Sylvania 2023, 2067, 2091
Symphonic 2023
Teac 2070
Technics 2068
Theta Digital 2078
Toshiba 2001, 2006, 2049, 2066, 2076
Trutech 2000
Urban Concepts 2076
US Logic 2086
Venturer 2070
Xbox 2077
Yamaha 2005, 2068
Zenith 2019, 2076, 2082, 2087

BD

Si les commandes ne fonctionnent pas avec les codes de préréglage ci-dessous, essayez d'utiliser les codes de préréglages indiqués pour les produits **DVD**, **BD**.

Fabricant *Code*

Pioneer 2255, 2192, 2281
Denon 2310, 2311, 2312
Hitachi 2307, 2308, 2309
JVC 2290, 2291, 2293, 2294, 2295, 2296
LG 2286, 2287
Marantz 2302, 2303
Mitsubishi 2300, 2301
Onkyo 2289
Panasonic 2277, 2278, 2279,
Philips 2280
Samsung 2282
Sharp 2304, 2305, 2306
Sony 2283, 2284, 2285, 2292
Toshiba 2288, 2262
Yamaha 2297, 2298, 2299

DVR (BDR, HDR)

Si les commandes ne fonctionnent pas avec les codes de préréglage ci-dessous, essayez d'utiliser les codes de préréglages indiqués pour les produits **DVD**, **BD**.

Fabricant *Code*

Pioneer 2257, 2193, 2258, 2259, 2260, 2261, 2264, 2265, 2266, 2270
Panasonic 2263, 2269
Sharp 2267, 2275
Sony 2268, 2271, 2272, 2273, 2276
Toshiba 2274

Magnétoscope

Fabricant *Code*

Pioneer 1053, 1108
ABS 1017
Adventura 1005
Aiwa 1005
Alienware 1017
American High 1004
Asha 1002
Audio Dynamics 1000
Audiovox 1003
Bang & Olufsen 1032
Beaumark 1002
Bell & Howell 1001
Calix 1003
Candle 1002, 1003
Canon 1004
Citizen 1002, 1003
Colortyme 1000
Craig 1002, 1003
Curtis Mathes 1000, 1002, 1004
Cybernex 1002
CyberPower 1017
Daewoo 1005
DBX 1000
Dell 1017
DIRECTV 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1027, 1030, 1031
Dish Network 1029
Dishpro 1029
Durabrand 1018
Dynatech 1005
Echostar 1029
Electrohome 1003
Electrophonic 1003
Emerson 1003, 1004, 1005
Expressvu 1029
Fisher 1001
Fuji 1004
Funai 1005
Garrard 1005
Gateway 1017
GE 1002, 1004
GOI 1029
Goldstar 1000, 1003
Gradiente 1005
Harley Davidson 1005
Harman/Kardon 1000
Headquarter 1001
Hewlett Packard 1017
HNS 1016
Howard Computers 1017
HP 1017
HTS 1029
Hughes Network Systems 1016, 1020, 1022, 1023, 1024
Humax 1016, 1020
Hush 1017
iBUYPOWER 1017
Instant Replay 1004
JC Penney 1000, 1001, 1002, 1003, 1004
JCL 1004
JVC 1000, 1001, 1020, 1029
Kenwood 1000, 1001
Kodak 1003, 1004
LG 1003
Linksys 1017
Lloyd's 1005
LXI 1003
Magnavox 1004, 1018

Magnin 1003
Marantz 1000, 1001, 1004
Marta 1003
Media Center PC 1017
MEI 1004
Memorex 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1018, 1019
MGN Technology 1002
Microsoft 1017
Mind 1017
Mitsubishi 1010
Motorola 1004
MTC 1002
Multitech 1002, 1005

NEC 1000, 1001
Nikko 1003
Niveus Media 1017
Noblex 1002
Northgate 1017

Olympus 1004
Optimus 1003
Orion 1014, 1019

Panasonic 1004, 1008
Philco 1004
Philips 1004, 1011, 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1025
Philips Magnavox 1011
Pilot 1003
Proscan 1030
Pulsar 1018

Quarter 1001
Quartz 1001
Quasar 1004

Radio Shack 1003
Radio Shack/Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
Radix 1003
Randex 1003
RCA 1002, 1004, 1007, 1016, 1020, 1022, 1030, 1031
Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
ReplayTV 1026
Ricavision 1017
Runco 1018

Samsung 1002, 1016, 1022, 1024
Sanky 1018
Sansui 1014, 1019
Sanyo 1001, 1002
Sears 1001, 1003, 1004
Sharp 1012
Shogun 1002
Singer 1004
Sonic Blue 1026
Sony 1006, 1009, 1017, 1021
Stack 1017
STS 1004
Sylvania 1004, 1005
Symphonic 1005
Systemax 1017

Tagar Systems 1017
Tandy 1001
Tashiko 1003
Teac 1005
Technics 1004
Teknika 1003, 1004, 1005
Tivo 1016, 1020, 1021, 1022, 1025
TMK 1002
Toshiba 1015, 1017, 1028
Totevision 1002, 1003
Touch 1017

UltimateTV 1031
Unitech 1002

Vector Research 1000
Video Concepts 1000
Videosonic 1002
Viewsonic 1017
Voodoo 1017

Wards 1002, 1003, 1004, 1005

XR-1000 1004, 1005

Yamaha 1000, 1001

Zenith 1013, 1018
ZT Group 1017

Décodeur satellite

Fabricant *Code*

Pioneer 6097, 6098

ADB 6035, 6001
Akai 6102
Alba 6005, 6011, 6013
Allsat 6102
Alltech 6011
Amstrad 6033, 6030, 6044
Anttron 6013
Asat 6102
Austar 6000, 6045
Bell ExpressVu 6002, 6003
British Sky Broadcasting 6030
Canal 6105

Décodeur câble

Fabricant *Code*

Pioneer 6029, 6028, 6095, 6099, 0297

ABC 6122
Accuphase 6122
Amino 6077, 6078
Auna 6082

BCC 6072
Bell & Howell 6122
Bright House 6074, 6029

Cable One 6074, 6029
Cablevision 6074, 6029
Charter 6074, 6029, 6058
Cisco 6029, 6028, 6083
Comcast 6074, 6029, 1982
Cox 6074, 6029

Digeo 6029, 6058
Director 6073

Emerson 6122

Fosgate 6072

General Instrument 6073, 6072, 6122

Homecast 6024

i3 Micro 6077
Insight 6074, 6073, 6029

Jebsee 6122
Jerrold 6073, 6072, 6122

Knology 6029

Macab 6040
Mediacom 6074, 6029
Memorex 6112
Motorola 6074, 6073, 6072, 6029, 6122, 6094
MTS 6094
Myrio 6077, 6078

Noos 6040

Pace 6074, 6029, 6028, 6106, 6083
Panasonic 6112, 6083
Paragon 6112
Penney 6112
Philips 6012
Pulsar 6112

Quasar 6112

Regal 6072
Rogers 6029
Runco 6112

Samsung 6095
Scientific Atlanta 6029, 6028, 6027, 6112
Sejin 6077
Shaw 6074
Starcom 6122
Stargate 6122
Suddenlink 6074, 6029
Supercable 6072

Time Warner 6074, 6029, 6058
Tivo 6076
Toshiba 6112

United Cable 6072, 6122
US Electronics 6072

Videoway 6112

Zenith 6112

Décodeur câble (Combiné Câble/ PVR)

Fabricant *Code*

Pioneer 6029

Amino 6078
Bright House 6074, 6029
Cable One 6074, 6029
Cablevision 6074, 6029
Charter 6074, 6029, 6058
Cisco 6029, 6083
Comcast 6074, 6029, 6083, 6076
Cox 6074, 6029
Digeo 6081, 6058
Homecast 6024
Insight 6074, 6029
Knology 6029
Mediacom 6074, 6029
Motorola 6074, 6081
Myrio 6078
Pace 6029
Panasonic 6083
Rogers 6029
Scientific Atlanta 6029
Shaw 6074
Suddenlink 6074, 6029
Supercable 6072
Time Warner 6074, 6029, 6058
Tivo 6076

CD

Fabricant *Code*

Pioneer 5000, 5011

AKAI 5043
Asuka 5045
Denon 5019
Fisher 5048
Goldstar 5040
Hitachi 5042
Kenwood 5020, 5021, 5031
Luxman 5049
Marantz 5033
Onkyo 5017, 5018, 5030, 5050
Panasonic 5036
Philips 5022, 5032, 5044
RCA 5013, 5029
Roadstar 5052
Sharp 5051
Sony 5012, 5023, 5026, 5027, 5028, 5039
TEAC 5015, 5016, 5034, 5035, 5037
Technics 5041
Victor 5014
Yamaha 5024, 5025, 5038, 5046, 5047

CD-R

Fabricant *Code*

Pioneer 5001, 5053

Philips 5054
Yamaha 5055

Syntoniseur

Fabricant *Code*

Pioneer 5060

Lecteur de disque laser

Fabricant *Code*

Pioneer 5002, 5003

Platine à cassette

Fabricant *Code*

Pioneer 5058, 5059

Platine à cassette numérique

Fabricant *Code*

Pioneer 5057

MD

Fabricant *Code*

Pioneer 5056

Chapitre 10 :
Autres raccordements

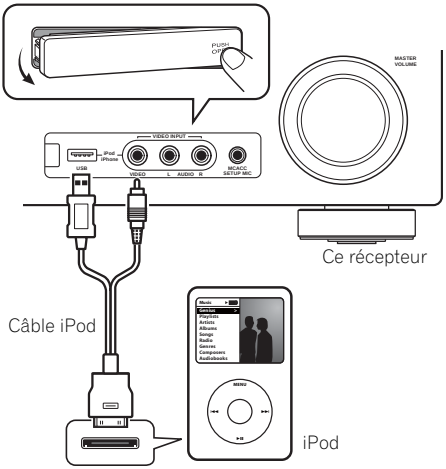
ATTENTION

- *Avant un raccordement ou une modification de raccordement*, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation. Vous devez d'abord avoir effectué tous les raccordements du système avant d'y raccorder d'autres composants.
- Évitez tout contact entre les fils des enceintes raccordés aux différentes bornes.

Connexion d'un iPod

Ce récepteur est équipé d'une borne iPod dédiée qui vous permet de contrôler la lecture des fichiers audio de votre iPod à l'aide des commandes du récepteur.[1]

- Appuyez sur la languette **PUSH OPEN** pour accéder à la borne **iPod**.



Raccordement de votre iPod au récepteur

1 Réglez ce récepteur en mode veille, puis utilisez le câble iPod pour raccorder votre iPod à la borne iPod du panneau avant de ce récepteur.

Pour le raccordement par câble, reportez-vous également au mode d'emploi de l'iPod.

2 Allumez le récepteur et appuyez sur la touche source d'entrée iPod USB pour mettre le récepteur en mode iPod.

Le panneau avant affiche **Loading** pendant que le récepteur vérifie la connexion et lit les données de l'iPod.

Remarque

1 • Ce système est compatible avec les signaux audio et vidéo des iPod nano, iPod (cinquième génération), iPod classic, iPod touch et iPhone (iPod Shuffle n'est pas pris en charge). Toutefois, il se peut que certaines fonctions ne soient pas accessibles pour certains modèles. Notez également que la compatibilité peut dépendre de la version du logiciel de votre iPod et iPhone. Assurez-vous d'utiliser la dernière version disponible du logiciel.
• iPod et iPhone sous licence pour la reproduction de supports non soumis à des droits d'auteur ou de supports que l'utilisateur a légalement le droit de reproduire.
• La fonction d'égalisation ne peut pas être commandée à l'aide de ce récepteur. Nous recommandons de désactiver l'égaliseur avant de connecter le récepteur.
• Pioneer ne peut en aucun cas accepter de responsabilité pour toute perte directe ou indirecte résultant d'un problème ou de la perte de matériel enregistré dus à une panne de l'iPod.

3 Appuyez sur la touche TOP MENU pour afficher le menu principal de l'iPod.

Dès que l'affichage indique **Top Menu**, vous pouvez commencer à écouter la musique de l'iPod.[1]

- Si, après que vous avez appuyé sur **iPod**, l'affichage indique **NO DEVICE**, essayez d'éteindre le récepteur et de reconnecter l'iPod au récepteur.

Lecture de l'iPod

Pour naviguer dans les morceaux de musique de votre iPod, vous pouvez utiliser la fonction d'affichage des messages à l'écran du téléviseur raccordé à ce récepteur.[2] Vous pouvez également commander toutes les fonctions relatives à la musique à partir du panneau avant de ce récepteur.

Recherche des morceaux à écouter

Lorsque votre iPod est raccordé à ce récepteur, vous pouvez naviguer dans les morceaux de musique enregistrés sur votre iPod par listes de lecture, artistes, albums, morceaux, genres ou compositeurs, comme si vous utilisiez directement votre iPod.

1 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner une catégorie puis appuyez sur ENTER pour naviguer dans cette catégorie.

- Pour revenir au niveau précédent à tout moment, appuyez sur **RETURN**.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour naviguer dans la catégorie sélectionnée (par ex. albums).

- Utilisez ⬅/➡ pour passer au niveau précédent/suivant.

3 Continuez à naviguer jusqu'à ce que vous arriviez au morceau à écouter, puis appuyez sur ► pour commencer la lecture.[3]

La navigation dans les catégories sur votre iPod se présente de la manière suivante :

Listes de lecture → Morceaux
Artistes → Albums → Morceaux
Albums → Morceaux
Morceaux
Podcasts
Genres → Artistes → Albums → Morceaux
Compositeurs → Albums → Morceaux
Livres audio
Mix de morceaux

Astuce

- Vous pouvez lire tous les morceaux d'une catégorie particulière en sélectionnant l'option **All** figurant en haut de chaque liste de catégorie. Par exemple, vous pouvez lire tous les morceaux d'un artiste particulier.

Commandes de lecture de base

Le tableau suivant présente les commandes de lecture de base pour votre iPod :

Touche	Fonction
►	Lance la lecture. Si vous lancez la lecture alors qu'un élément autre qu'un morceau est sélectionné, tous les morceaux de cette catégorie seront lus.
❚❚	Interrompt la lecture, ou redémarre la lecture après une pause.
ENTER	Appuyez pour régler les modes de lecture et de pause.
◄◄/►►	Lance un défilement rapide (maintenir enfoncé).
⏮/⏭	Passe à la piste précédente/ suivante.
🔁	Passe successivement à **Repeat One**, **Repeat All** et **Repeat Off** (pression répétée).

Remarque

1 Les commandes de votre iPod (excepté iPod touch et iPhone) seront désactivées tant que ce dernier sera raccordé au récepteur (**Pioneer** s'affiche sur l'écran de l'iPod).

2 • Notez que les caractères non romains du titre s'affichent sous la forme *.
• Cette fonction n'est pas disponible pour les photos ou les clips vidéo enregistrés sur votre iPod.

3 Si vous êtes dans la catégorie Morceaux, vous pouvez aussi appuyer sur **ENTER** pour commencer la lecture.

Touche	Fonction
⤮	Passe successivement à **Shuffle Songs**, **Shuffle Albums** et **Shuffle Off** (pression répétée).
DISP (**DISPLAY**)	Change les informations de lecture du morceau présentées sur l'affichage du panneau avant (pression répétée).
⬅/➡	Pendant la navigation, permet de passer aux niveaux précédents/ suivants.
⬆/⬇	Pendant la lecture d'un livre audio (Audiobook), permet de modifier la vitesse de lecture : Plus rapide ⟷ Normale ⟷ Plus lente
TOP MENU	Permet de revenir à l'affichage du menu **iPod Top**.
RETURN	Permet de revenir au niveau précédent.

Visualisation de photos et de contenu vidéo

Pour visualiser des photos ou une vidéo sur votre iPod, comme ce récepteur ne permet pas la commande vidéo, vous devez utiliser les commandes principales de votre iPod.[1]

Important

- Pour lire des photos ou une vidéo sur votre iPod, vous devez raccorder la prise **MONITOR OUT** composite et le téléviseur.

1 Appuyez sur iPod CTRL pour sélectionner les commandes iPod permettant la lecture de photos et de vidéo.

Les commandes du récepteur sont indisponibles pendant que vous regardez des vidéos sur votre iPod ou que vous parcourez une liste de photos.

2 Appuyez à nouveau sur iPod CTRL pour réactiver les commandes du récepteur lorsque vous avez terminé.

Astuce

- Il est possible de sélectionner d'un seul geste l'entrée iPod sur l'appareil, en appuyant sur la touche **iPod iPhone DIRECT CONTROL** sur le panneau avant, pour d'activer le contrôle des opérations à partir de l'**iPod**.

À propos d'iPod

Made for iPod

Works with iPhone

Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » ont été conçus pour fonctionner avec un iPod et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Les accessoires électroniques portant la mention « Works with iPhone » ont été conçus pour fonctionner avec un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc.

Remarque

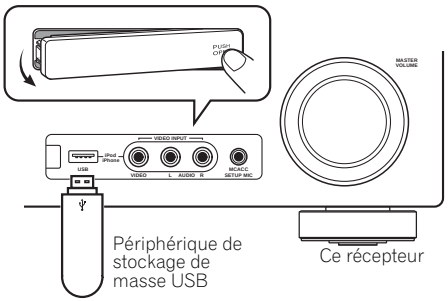
1 • Vous ne pouvez regarder les photos iPods et le contenu vidéo que lorsque l'iPod est raccordé à l'entrée **iPod VIDEO** sur le panneau avant.

• Cette fonction est disponible uniquement si votre iPod possède une sortie vidéo.

Raccordement d'un appareil USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux[1] en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur. Raccordez un périphérique de stockage de masse USB[2] en procédant comme indiqué ci-dessous.

- Appuyez sur la languette **PUSH OPEN** pour accéder à la borne **USB**.



Raccordement de votre périphérique USB au récepteur

1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

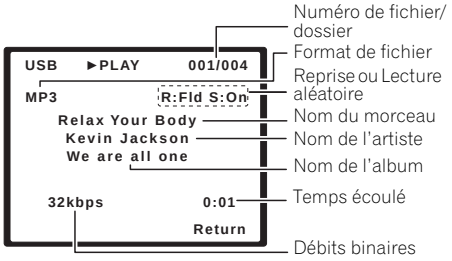
2 Appuyez sur iPod USB de la télécommande pour basculer le récepteur sur l'entrée iPod USB.

NO DEVICE apparaît dans l'affichage à l'écran.

3 Raccordez votre périphérique USB.[3]

La borne USB est située sur le panneau avant.

Loading apparaît dans l'affichage à l'écran lorsque ce récepteur lance la reconnaissance du périphérique USB raccordé. Lorsque la reconnaissance est terminée, un écran de lecture apparaît dans l'affichage à l'écran et la lecture démarre automatiquement.[4]



Commandes de lecture de base

Le tableau suivant présente les commandes de base de la télécommande pour la lecture USB. Appuyez sur **iPod USB** pour basculer la télécommande en mode de fonctionnement iPod USB.

Touche	Fonction
►	Permet de lancer la lecture en mode normal.
II	Permet de mettre la lecture en pause/de reprendre la lecture.
⏮/⏭	Passe à la piste précédente/suivante.
◄◄/►►	Lance un défilement rapide (maintenir enfoncé).
🔁	Permet de basculer entre **Repeat Folder**, **Repeat One** et **Repeat All** (pression répétée).
🔀	Permet de basculer entre **Shuffle On** et **Shuffle Off** (pression répétée).
DISP (**DISPLAY**)	Change les informations de lecture du morceau présentées sur l'affichage du panneau avant (pression répétée).

Remarque

1 Cela inclut la lecture de fichiers WMA/MP3/MPEG-4 AAC (à l'exception des fichiers protégés en copie ou restreints en lecture).

2 • Les périphériques USB compatibles sont : disques durs magnétiques externes, périphériques de mémoire Flash portables (plus particulièrement des clés de mémoire) et lecteurs audio numériques (lecteurs MP3) de format FAT16/32. Il n'est pas possible de raccorder ce récepteur à un ordinateur personnel pour lancer une lecture USB.
• Pioneer n'est pas en mesure de garantir la compatibilité (fonctionnement et/ou alimentation du bus) avec tous les périphériques de stockage de masse USB existants et n'endosse aucune responsabilité quant à la perte éventuelle de données susceptible de se produire en cas de raccordement de ces périphériques à ce récepteur.
• Le récepteur a besoin de davantage de temps pour lire le contenu d'un périphérique USB lorsque celui-ci comporte un grand nombre de données.

3 Assurez-vous que le récepteur en mode veille lorsque vous déconnectez le périphérique USB.

4 • S'il s'avère impossible de lire le fichier sélectionné, ce récepteur passe automatiquement au fichier lisible suivant.
• Lorsque le fichier en cours de lecture ne comporte pas de titre, le nom du fichier apparaît dans l'affichage à l'écran ; lorsque le nom de l'album et le nom de l'artiste ne sont pas mentionnés, la rangée reste vide.
• Notez que les caractères non romains des listes d'écoute sont remplacés par *.

Touche	Fonction
←/→ ↑/↓	Pendant la lecture, appuyez sur ces touches pour passer à la piste précédente/suivante.
TOP MENU	Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran des menus.
RETURN	Permet de revenir au niveau précédent.

Important

Si un message **USB Error** s'affiche, essayez les procédures suivantes :

- Éteignez le récepteur, puis rallumez-le.
- Raccordez le périphérique USB avec le récepteur éteint.
- Sélectionnez une autre source d'entrée (comme **BD**), puis revenez à **iPod USB**.
- Utilisez un adaptateur CA spécial (fourni avec le périphérique) pour l'alimentation USB.

Pour plus d'informations sur les messages d'erreur, consultez la section *Messages USB* à la page 76.

Si cela ne résout pas le problème, il est fort probable que votre périphérique USB soit incompatible.

Compatibilité des fichiers audio compressés

Notez que bien que la plupart des combinaisons standard de débit binaire/taux d'échantillonnage pour les fichiers audio compressés soient compatibles, certains fichiers encodés irrégulièrement risquent de ne pas pouvoir être lus. La liste suivante indique les formats de fichiers audio compressés compatibles :

- **MP3** (MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3) – Taux d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz ; Débits binaires : 8 kbps à 320 kbps (128 kbps minimum recommandés) ; Extension de fichier : **.mp3**
- **WMA** (Windows Media Audio) – Taux d'échantillonnage : 32 kHz / 44,1 kHz ; Débits binaires : 32 kbps à 192 kbps (128 kbps minimum recommandés) ; Extension de fichier : **.wma** ; Encodage sans perte WMA9 Pro et WMA : Non
- **AAC** (MPEG-4 Advanced Audio Coding) – Taux d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz ; Débits binaires : 16 kbps à 320 kbps (128 kbps minimum recommandés) ; Extension de fichier : **.m4a** ; Encodage sans perte Apple : Non

Autres informations sur la compatibilité

- Lecture de fichiers MP3/WMA/MPEG-4 AAC VBR (Variable Bit Rate) : Oui[1]
- Compatibilité avec la protection DRM (Digital Rights Management) : Oui (les fichiers audio bénéficiant de la protection DRM ne pourront pas être lus par ce récepteur).

À propos de la norme MPEG-4 AAC

Advanced Audio Coding (AAC) est au cœur de la norme MPEG-4 AAC, qui intègre MPEG-2 AAC, formant ainsi la base de la technologie de compression audio MPEG-4. Le format et l'extension de fichier utilisés dépendent de l'application employée pour encoder le fichier AAC. Ce récepteur lit les fichiers AAC encodés par iTunes® et portant l'extension '**.m4a**'. Les fichiers bénéficiant de la protection DRM ne sont pas lus par cet appareil et il est possible que les fichiers encodés avec certaines versions de iTunes® ne puissent pas être lus.

Apple et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

À propos de WMA

Le logo Windows Media imprimé sur le coffret indique que ce récepteur peut lire le contenu Windows Media Audio.

WMA est le sigle de Windows Media Audio, une technique de compression audio mise au point par Microsoft Corporation. Ce récepteur lit les fichiers WMA encodés par Windows Media® Player et portant l'extension '**.wma**'. Notez que les fichiers bénéficiant de la

Remarque

1 Notez que dans certains cas, le temps de lecture ne sera pas affiché correctement.

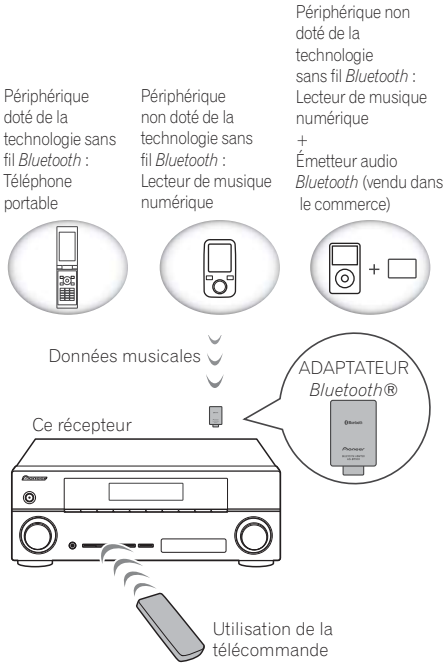
protection DRM ne sont pas lus par cet appareil et il est possible que les fichiers encodés avec certaines versions de Windows Media® Player ne puissent pas être lus.

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil

Important

- Ne déplacez pas l'appareil en laissant l'ADAPTATEUR *Bluetooth* connecté. Cela pourrait endommager le matériel ou produire un faux contact.



Lecture de musique sans fil

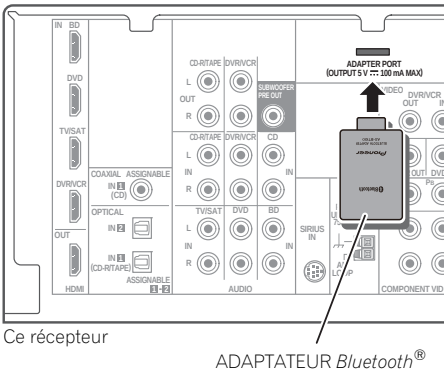
Lorsque l'ADAPTATEUR *Bluetooth* (modèle Pioneer nº AS-BT100) est raccordé à cet appareil, un produit doté de la technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, lecteur de musique numérique, etc.) peut être utilisé pour écouter de la musique sans fil.[1] De plus, en utilisant un émetteur sans fil *Bluetooth* disponible dans le commerce, vous pouvez écouter de la musique sur un périphérique non doté de la technologie sans fil *Bluetooth*. Le modèle AS-BT100 prend en charge la protection de contenus SCMS-T, ainsi il est possible de profiter de la musique sur des périphériques *Bluetooth* de type SCMS-T.

Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie permet de lire et d'arrêter la lecture de contenus sur l'appareil, ainsi que d'effectuer d'autres opérations.[2]

Raccordement de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* optionnel

- Mettez cet appareil hors tension, ainsi que tous les autres équipements/ périphériques, avant d'effectuer ou de modifier des raccordements.



Remarque

1 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils A2DP.
• Pioneer ne garantit pas que cet appareil se connecte et fonctionne correctement avec tous les périphériques dotés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

2 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils AVRCP.
• Le fonctionnement de la télécommande n'est pas garanti avec tous les périphériques dotés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

1 Mettez l'appareil en mode veille et connectez l'ADAPTATEUR *Bluetooth* à la prise ADAPTER PORT située sur le panneau arrière.

2 Mettez l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur la touche ADAPTER de la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée ADAPTER sur l'appareil.[1]

Appairage de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et d'un périphérique sans fil *Bluetooth*

Il est nécessaire d'associer les composants *Bluetooth* avant de commencer la lecture de contenu avec la technologie sans fil *Bluetooth* et l'ADAPTATEUR *Bluetooth*. Assurez-vous d'effectuer l'appairage la première fois que vous utilisez le système ou à chaque fois que les données d'appairage sont effacées. L'association est une étape nécessaire pour enregistrer les périphériques sans fil *Bluetooth* afin de permettre les communications *Bluetooth*.[2] Pour plus d'informations, consultez aussi le mode d'emploi de votre périphérique *Bluetooth*.

1 Appuyez sur la touche TOP MENU.

2 Appuyez sur ENTER pour accéder à l'option PAIRING.

3 Sélectionnez le code PIN à utiliser parmi 0000/1234/8888 à l'aide de ←/→, puis appuyez sur ENTER.
PAIRING clignote.

Important

- Vous pouvez utiliser n'importe lequel des codes PIN 0000/1234/8888. Un périphérique sans fil *Bluetooth* utilisant un autre code PIN ne peut pas être utilisé avec ce système.

4 Mettez sous tension l'équipement sans fil *Bluetooth* que vous souhaitez associer à l'appareil, placez-le à proximité de l'appareil et mettez-le en mode association.

5 Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* est détecté par le périphérique sans fil *Bluetooth*.
Lorsque le périphérique Bluetooth est raccordé :

Les noms des équipements et périphériques sans fil *Bluetooth* s'affichent sur l'écran de l'appareil.[3]

Si le périphérique sans fil Bluetooth n'est pas connecté :

L'indication **NODEVICE** s'affiche sur l'écran de l'appareil. Dans ce cas, effectuez la procédure de connexion depuis le périphérique sans fil *Bluetooth*.

6 Dans la liste des périphériques sans fil *Bluetooth*, sélectionnez l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et entrez le code PIN choisi à l'étape 4.[4]

Remarque

1 Si l'ADAPTATEUR *Bluetooth* n'est pas branché sur la borne **ADAPTER PORT**, l'indication **NO ADAPTER** s'affiche lorsque le mode d'entrée **ADAPTER** est sélectionné.

2 • L'appairage est requis la première fois que vous utilisez le périphérique sans fil *Bluetooth* et l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.
• Pour permettre la communication *Bluetooth*, l'appairage doit être effectué avec votre système ainsi qu'avec le périphérique sans fil *Bluetooth*.

3 Le système peut afficher uniquement des caractères alphanumériques. Il se peut que les autres caractères ne s'affichent pas correctement.

4 Dans certains cas, le code PIN est appelé PASSKEY.

Écoute de musique avec votre système à partir d'un équipement sans fil *Bluetooth*

1 Appuyez sur la touche ADAPTER de la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée ADAPTER sur l'appareil.

2 Effectuez la procédure de connexion du périphérique sans fil *Bluetooth* vers la clé l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.

3 Lancez la lecture des contenus musicaux stockés sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.
Les opérations suivantes sont désormais disponibles pour les périphériques/équipements sans fil *Bluetooth*, via la télécommande.[1]

Touche	Fonction
►/II	Démarre la lecture normale et active/désactive la mise en pause de la lecture.
I◄◄ ◄◄	Appuyez une fois pour revenir au début du fichier en cours de lecture, puis appuyez de nouveau pour accéder aux fichiers précédents. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour passer en lecture arrière rapide.
►► ►►I	Appuyez une fois pour sauter au fichier suivant. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour passer en lecture rapide.

La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Écoute de la radio satellite

Pour écouter la radio satellite, vous devrez raccorder un tuner pour radio satellite SIRIUS (vendu séparément) à votre récepteur Sirius-Ready. La radio satellite SIRIUS est disponible pour les personnes résidant aux États-Unis (sauf en Alaska et à Hawaï) et au Canada.

La radio satellite diffuse un grand nombre de chaînes musicales libres de toute interruption publicitaire dans les genres les plus divers : pop, rock, country, R&B, musique dance, jazz, musique classique et bien d'autres, plus une couverture complète des grands événements sportifs professionnels et universitaires, y compris la couverture complète des rencontres de ligues et équipes importantes. L'offre inclut également des émissions sportives spécialisées, des émissions de divertissement non censurées, des comédies, des émissions familiales, des nouvelles routières et météorologiques locales, ainsi que des informations des sources les plus fiables.

Après avoir acheté un tuner SIRIUS, vous devrez l'activer et vous abonner au service. Des instructions d'installation et de configuration simples à suivre sont fournies avec le tuner SIRIUS. Un grand nombre de bouquets de programmation sont disponibles, y compris la possibilité d'ajouter les programmes 'The Best of XM' au service SIRIUS. Le service 'Best of XM' n'est pas accessible aux abonnés de SIRIUS Canada actuellement. Informez-vous auprès de SIRIUS Canada de toute modification à ce sujet, à l'aide des numéros de téléphone et de l'adresse Web ci-dessous.

Des bouquets de chaînes spécialisées destinées aux familles sont également disponibles pour interdire l'accès à des chaînes au contenu inadapté aux enfants.

Pour s'abonner à SIRIUS, les clients américains et canadiens peuvent appeler le 1-888-539-SIRI (1-888-539-7474) ou surfer sur sirius.com (États-Unis) ou siriuscanada.ca (Canada).

Remarque

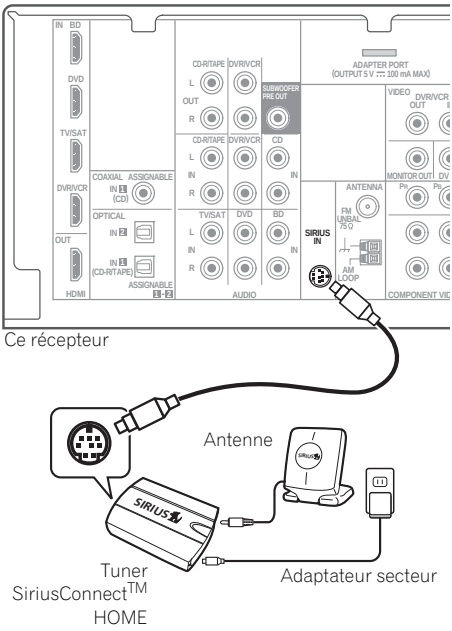
1 • Le périphérique *Bluetooth* doit être compatible avec le profil AVRCP.
• Selon le périphérique *Bluetooth* que vous utilisez, le fonctionnement peut être différent de ce qui est indiqué dans le tableau.

SIRIUS, XM et tous les logos et marques associés sont des marques commerciales de Sirius XM Radio Inc. et de ses filiales. Tous droits réservés.

Service non disponible en Alaska et à Hawaï.

Raccordement de votre syntoniseur SiriusConnect™

Pour recevoir les émissions de SIRIUS Satellite Radio, vous devez activez votre syntoniseur SiriusConnect.[1]



1 Raccordez un syntoniseur SiriusConnect à la prise SIRIUS IN à l'arrière de ce récepteur.

Vous devez également raccorder l'antenne et l'adaptateur CA au syntoniseur SiriusConnect.

2 Appuyez sur SIRIUS pour sélectionner l'entrée SIRIUS.

Pour optimiser la réception, vous devrez probablement rapprocher l'antenne du syntoniseur SiriusConnect d'une fenêtre (consultez le manuel du syntoniseur SiriusConnect Home pour connaître les recommandations à suivre pour l'installation de l'antenne).

- Si, après que vous avez appuyé sur **SIRIUS**, l'affichage indique **ANTENNA ERROR**, débranchez l'antenne puis rebranchez-la.[2] Si l'affichage indique **CHECK SIRIUS TUNER**, vérifiez le raccordement de l'adaptateur CA et de ce récepteur au syntoniseur SiriusConnect.

Écoute de SIRIUS Radio

Après avoir effectué le raccordement, vous pourrez utiliser ce récepteur pour sélectionner des canaux à l'aide de l'affichage du panneau avant.

Sélection des stations et navigation par genre

Utilisez l'affichage du panneau avant pour sélectionner des canaux. Vous pouvez sélectionner les canaux correspondant à votre genre favori.[3]

- **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le canal. Vous êtes automatiquement à l'écoute de l'émission de radio dans les 2 secondes qui suivent.**
  - Pour sélectionner un canal correspondant à votre genre favori, appuyez sur **CATEGORY** et utilisez ←/→ pour sélectionner un genre, puis utilisez ↑/↓ et **ENTER** pour sélectionner un canal du genre sélectionné.[4]
  - Pour annuler et quitter à tout moment, pressez la touche **RETURN**.

Remarque

1 Pour pouvoir activer votre abonnement radio, vous aurez besoin de l'identificateur SIRIUS ID (SID) qui identifie votre tuner de manière unique. Vous trouverez le SID sur un autocollant appliqué sur l'emballage, ou sur le fond du tuner lui-même. L'étiquette porte un numéro SID à 12 chiffres. Après avoir identifié votre SID, inscrivez-le dans l'emplacement prévu à cet effet à la fin de ce manuel. Connectez SIRIUS sur Internet à l'adresse : https://activate.siriusradio.com
Suivez les indications pour activer votre abonnement. Vous pouvez également appeler le numéro gratuit de SIRIUS : 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474).

2 Vous pouvez vérifier la force de réception en appuyant sur la touche **DISP** (**DISPLAY**).

3 Cependant, si vous le préférez, vous pouvez également utiliser l'affichage du panneau avant de l'appareil pour effectuer toutes les opérations.

4 Sélectionnez **SR000** (**SIRIUS ID**) dans l'affichage du panneau avant pour vérifier l'identification de la radio du syntoniseur SIRIUS Connect.

Astuce

- Vous pouvez accéder directement à une station en appuyant sur la touche **D.ACCESS** et en entrant le numéro à trois chiffres de la station voulue.
- Appuyez sur **DISP** (**DISPLAY**) pour changer les informations SIRIUS radio affichées sur le panneau avant.
- La station actuellement sélectionnée est automatiquement choisie (sans appuyer sur **ENTER**) après 2 secondes.

Mémorisation des stations présélectionnées

Ce récepteur peut mémoriser jusqu'à 30 canaux.

1 Sélectionnez la station que vous souhaitez mettre en mémoire.
Consultez *Sélection des stations et navigation par genre* au-dessus.

2 Appuyez sur la touche TUNER EDIT.
Un numéro de mémoire s'affiche en clignotant.

3 Appuyez sur ⬅/➡ pour sélectionner la présélection désirée.
Vous pouvez également utiliser les touches numérotées pour entrer un numéro de présélection.

4 Appuyez sur la touche ENTER.
Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise le canal SIRIUS.

Écoute des stations présélectionnées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction.

- **Appuyez sur ⬅/➡ pour sélectionner la présélection désirée.**
  - Vous pouvez également utiliser les touches numérotées de la télécommande pour rappeler la présélection.

Utilisation du Menu SIRIUS

Le menu SIRIUS offre des fonctions SIRIUS Radio supplémentaires.

1 Appuyez sur la touche TOP MENU.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner une option de menu puis appuyez sur ENTER.
Choisissez parmi les options suivantes :

- **ALL CHANNEL SKIP CLEAR** – Permet d'annuler la fonction Channel Skip réglée par le syntoniseur SiriusConnect. Si la fonction Channel Skip n'est pas annulée ici, tous les canaux ne sont pas affichés car ce récepteur mémorise les canaux réglés pour être ignorés dans le syntoniseur SiriusConnect.
- **PARENTAL LOCK** – Utilisez ⬆/⬇ et **ENTER** pour sélectionner les stations auxquelles vous voulez appliquer le verrouillage parental. Les stations placées sous verrouillage parental n'apparaissent pas dans le guide des stations, mais vous pouvez y accéder directement en tapant leur numéro de station et en entrant le mot de passe du verrouillage parental.
- **PASSWORD SET** – Permet d'entrer le mot de passe de verrouillage parental.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche TOP MENU pour revenir à l'écran de réception.

Astuce

- Vous pouvez réinitialiser les préréglages de canal, le verrouillage parental et le mot de passe paramétré à la section *Réinitialisation de l'unité principale* à la page 77.

Chapitre 11 :
Informations complémentaires

Guide de dépannage

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent interprétée comme un problème ou un dysfonctionnement. Si vous êtes convaincu que cet appareil ne fonctionne pas correctement, contrôlez les points ci-dessous. Inspectez les autres appareils électriques raccordés au récepteur car quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôle ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer indépendant agréé le plus proche pour effectuer la réparation.

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'un problème externe aux appareils, comme la présence d'électricité statique par ex., débranchez la prise secteur puis rebranchez-la immédiatement pour retourner à des conditions de fonctionnement normales.

Problème éventuel	Réparation possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, et rebranchez-la. • Veillez à ce qu'aucun brin de fil d'enceinte lâche ne touche le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du récepteur.
Le récepteur s'éteint brusquement.	• Après environ une minute, pendant laquelle vous ne pourrez pas allumer l'appareil, rallumez le récepteur. Si le message persiste, appelez le service après-vente agréé Pioneer.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (voir la section *Raccordement de votre équipement* à la page 16). • Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour désactiver la sourdine. • Appuyez sur **SPEAKERS** pour sélectionner le bon groupe d'enceintes (voir la section *Commutation du système d'enceintes* à la page 20). • Appuyez sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le bon signal d'entrée (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).
Aucune image n'est émise lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (voir la section *Raccordement de votre équipement* à la page 16). • Sélectionnez le composant approprié (utilisez les touches **MULTI CONTROL**). • Pour vérifier que vous avez attribué l'entrée correcte, consultez la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 48. • L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur télé est incorrecte. Référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur. • Pour la connexion HDMI, ou lorsque le convertisseur vidéo est désactivé (**OFF**) et qu'un téléviseur et un autre équipement sont raccordés avec des câbles différents (voir la section *Convertisseur vidéo* à la page 50), vous devez raccorder le téléviseur à cet appareil en utilisant le même type de câble vidéo que pour le raccordement de l'équipement vidéo. • Sur certains composants (comme les consoles de jeux vidéo), la conversion des résolutions est impossible. Si le réglage de la résolution de cet appareil (voir la section *Résolution* à la page 50) et/ou de l'équipement vidéo ou du téléviseur/moniteur ne permet pas de résoudre le problème, essayez de désactiver (**OFF**) le convertisseur vidéo (voir la section *Convertisseur vidéo* à la page 50).

Problème éventuel	Réparation possible
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	• Assurez-vous que le subwoofer est sous tension. • Si le subwoofer possède un bouton de volume, assurez-vous qu'il est en position d'écoute. • La source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez peut ne pas avoir de canal LFE. • Réglez le subwoofer sur **YES** ou **PLUS**, comme indiqué dans la section *Réglage des enceintes* à la page 45. • Réglez l'atténuateur *LFE ATT (Atténuation LFE)* sur la valeur **LFEATT 0** ou **LFEATT 5**, comme indiqué à la page 41.
Aucun son n'est émis des enceintes surround ou centrale.	• Raccordez les enceintes correctement (voir page 19). • Vérifiez les réglages des enceintes (voir la section *Réglage des enceintes* à la page 45). • Vérifiez les niveaux des enceintes (voir la section *Niveau des canaux* à la page 47).
La fonction **PHASE CONTROL** semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le commutateur du filtre passe-bas de votre caisson de basses (subwoofer) est désactivé, ou que le point de coupure du filtre est réglé sur la fréquence la plus élevée. Si votre caisson de basses (subwoofer) possède un paramètre de **PHASE** réglez-le sur 0° (ou, selon le matériel, sur la position qui permet d'obtenir un son d'ensemble optimal). • Vérifiez que le paramètre de distance des enceintes est correctement défini pour chaque enceinte (consultez la section *Distance des enceintes* à la page 48).
Bruit considérable lors de la radiodiffusion.	• Raccordez l'antenne (page 29) et réglez sa position de façon à obtenir une bonne réception. • Éloignez tous les câbles détachés des bornes d'antenne et des fils électriques. • Déroulez le fil de l'antenne filaire FM, placez-le de façon à obtenir une bonne réception et fixez-le sur un mur (ou raccordez-le à une antenne FM extérieure). • Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (voir page 29). • Éteignez les appareils qui provoquent des interférences ou éloignez-les du récepteur (ou placez les antennes le plus loin possible des appareils qui provoquent des interférences).
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	• Raccordez une antenne externe (voir la section page 29).
Émission de bruit pendant la lecture d'une platine à cassettes.	• Éloignez la platine à cassettes de votre récepteur jusqu'à disparition du bruit.
Production de bruit en provenance des autres appareils, sauf lecteurs de LD ou de DVD.	• Réglez **SIGNAL SEL** sur **HDMI**, **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) ou **A** (analogique) selon le type de raccordement effectué (voir la page 43). • Effectuez les réglages d'entrée numérique correctement (voir page 48). • Effectuez les connexions numériques (voir page 24) et réglez l'option **SIGNAL SEL** sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (voir page 43). • Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.
Lors de la lecture d'un logiciel avec le système DTS, aucun son n'est émis ou seul du bruit est émis.	• Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. • Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD. • Réglez le type de signal d'entrée sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 43).

Problème éventuel	Réparation possible
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes soit trop fort.
Tout semble être configuré correctement mais le son de lecture est étrange.	• Vérifiez que les bornes positives/négatives des enceintes sur le récepteur sont reliées aux bornes correspondantes sur les enceintes (voir la section *Raccordement des enceintes* à la page 19).
Il semble qu'il y ait un retard entre les enceintes et la sortie du subwoofer.	• Reportez-vous à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 31 pour reconfigurer votre système en utilisant la fonction MCACC (cela permet de compenser automatiquement le retard de la sortie du subwoofer).
Après l'utilisation de la configuration MCACC automatique, la taille d'enceinte (**LARGE** ou **SMALL**) est incorrecte.	• Le bruit basse fréquence pourrait avoir été causé par un climatiseur ou un moteur. Éteignez tous les appareils et relancez la configuration MCACC automatique.
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (voir la section page 7). • Faites fonctionner la télécommande jusqu'à une distance de 7 m, dans un angle de 30° du capteur de la télécommande (voir la page 10). • Éliminez tout obstacle ou faite-la fonctionner d'une autre position. • Évitez d'exposer le capteur de la télécommande du panneau frontal à la lumière directe.
L'afficheur est noir ou éteint.	• Appuyez sur la touche **DIMMER** sur la télécommande à plusieurs reprises pour revenir au réglage par défaut.
Le périphérique sans fil *Bluetooth* ne peut pas être connecté ou utilisé. Aucun son ne provient du périphérique sans fil *Bluetooth* ou le son est interrompu.	• Vérifiez qu'aucun produit émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou équipement sans fil *Bluetooth*) ne se trouve à proximité de l'appareil. Sinon, éloignez le produit de l'appareil, ou bien cessez d'utiliser le produit émettant des ondes électromagnétiques. Ou bien arrêtez d'utiliser l'équipement qui émet des ondes électromagnétiques. • Vérifiez que le périphérique *Bluetooth* n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y ait pas d'obstacle entre le périphérique *Bluetooth* et l'appareil. Placez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil de façon à ce que la distance entre eux soit inférieure à 10 m et qu'il n'y ait pas d'obstructions entre eux. • Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et le port **ADAPTER PORT** de l'appareil sont correctement raccordés. • Il se peut que le périphérique *Bluetooth* ne soit pas configuré sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*. Vérifiez la configuration du périphérique *Bluetooth*. • Vérifiez l'appairage. Le réglage d'appairage a été supprimé de cet appareil ou du périphérique *Bluetooth*. Effectuez de nouveau l'appairage. • Vérifiez que le profil est correct. Utilisez un périphérique *Bluetooth* prenant en charge le profil A2DP et le profil AVRCP.

HDMI

Symptôme	Réparation possible
Pas d'image ni de son.	• Si le problème persiste lorsque vous connectez directement votre composant HDMI à votre moniteur, reportez-vous au manuel du composant ou du moniteur ou prenez contact avec le service après-vente du fabricant.
Pas d'image.	• Il est possible que les paramètres de sortie du composant source soient configurés de manière telle que le format vidéo transmis est impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez-la à l'aide des fiches composant ou composite. • Ce récepteur est compatible HDCP. Assurez-vous que les composants que vous raccordez sont également compatibles HDCP. Si ce n'est pas le cas, raccordez-les à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Selon le composant source connecté, ce dernier peut ne pas fonctionner avec ce récepteur (même s'il est compatible HDCP). Dans ce cas, connectez la source au récepteur à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Si aucune image vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster la résolution, le paramètre Deep Color ou d'autres paramètres sur votre matériel. • Pour obtenir des signaux Deep Color, utilisez un câble HDMI (câble HDMI haute vitesse) pour relier ce récepteur à un composant ou à un téléviseur présentant la fonction Deep Color.
Pas de son, ou interruption soudaine du son.	• Si vous avez établi des connexions audio séparées, vérifiez que vous avez affecté la/les sortie(s) analogique/numérique à l'entrée HDMI correspondante pour le composant. • Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant source. • Vérifiez que le réglage Audio Parameter est réglé sur **HDMI AMP**/**THRU** (voir page 41). • Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour l'audio. • La transmission du signal audio numérique HDMI nécessite plus de temps pour être reconnue. Pour cette raison, une interruption du signal audio peut se produire lorsque vous changez de mode audio ou lorsque vous commencez la lecture. • Le fait de mettre en marche ou d'arrêter le périphérique connecté à la borne HDMI OUT de cet appareil, ou de déconnecter/connecter le câble HDMI pendant la lecture peut produire des bruits parasites ou même interrompre le signal audio.

Information importante concernant la connexion HDMI

Dans certains cas, il ne sera peut-être pas possible d'acheminer les signaux HDMI via ce récepteur (ceci dépend du composant HDMI que vous connectez - contrôlez les informations du fabricant concernant la compatibilité HDMI).

Si vous ne recevez pas correctement les signaux HDMI (du composant) via ce récepteur, essayez la configuration suivante pour la connexion.

Configuration[1]

Raccordez votre composant compatible HDMI directement à l'écran à l'aide d'un câble HDMI. Utilisez ensuite la connexion la plus pratique (numérique si possible) pour transmettre les signaux audio au récepteur. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur les connexions audio. Réglez le volume de l'écran au minimum lorsque vous utilisez cette configuration.

Remarque

1 • Si votre écran n'a qu'une seule borne HDMI, vous ne pouvez recevoir que les signaux vidéo HDMI du composant connecté.
• En fonction du composant, la sortie audio peut être limitée au nombre de canaux disponibles sur l'unité d'affichage connectée (par exemple, la sortie audio est limitée à 2 canaux pour un moniteur avec limitations audio stéréo).
• Si vous souhaitez changer de source d'entrée, vous devrez modifier les fonctions à la fois sur le récepteur et sur l'écran.
• Étant donné que le son de l'écran est coupé lorsque la connexion HDMI est utilisée, vous devez régler le volume de l'écran chaque fois que vous changez de source d'entrée.

Messages iPod

Symptôme	Cause	Action
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Il y a un problème au niveau du parcours du signal entre l'iPod et le récepteur.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'iPod au récepteur. Si cela ne donne aucun résultat, réinitialisez votre iPod.
iPod/USB Error 2 (I/U ERR2)	La version du logiciel de l'iPod doit être mise à niveau.	Mettez à niveau le logiciel de l'iPod (veuillez utilisez les versions du logiciel iPod ultérieures à la version 2004-10-20 du programme de mise à jour iPod Updater).
	Un iPod non pris en charge par ce récepteur est raccordé.	Raccordez l'iPod pris en charge par ce récepteur.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	L'iPod ne répond pas.	Installez la dernière version du logiciel iPod. Si cela ne donne aucun résultat, réinitialisez votre iPod.
No Track	Aucun morceau n'est disponible dans la catégorie sélectionnée sur l'iPod.	Sélectionnez une autre catégorie.

Messages USB

Symptôme	Cause	Action
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Il y a un problème au niveau du parcours du signal entre l'USB et le récepteur.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'USB au récepteur.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	L'USB ne répond pas.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'USB au récepteur.
iPod/USB Error 4 (I/U ERR4)	La puissance requise pour le périphérique USB est trop élevée pour ce récepteur.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'USB au récepteur.

Messages radio SIRIUS

Symptôme	Cause	Action
Antenna	L'antenne est mal raccordée.	Vérifiez que le câble de l'antenne est bien fixé.
CHECK SIRIUS TUNER	Le tuner SIRIUS Connect est mal raccordé	Vérifiez que le câble mini DIN à 8 broches et l'adaptateur CA sont bien fixés.
LINKING	Le signal SIRIUS est trop faible à l'emplacement actuel. Absence de signal SIRIUS, ou syntoniseur SiriusConnect pas raccordé.	*néant*
UPDT *%**	L'appareil met l'abonnement à jour.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée.
Updating	L'appareil met les stations à jour.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée.
Invalid Channel	La station sélectionnée n'est pas disponible/n'existe pas.	Sélectionnez une autre station.

Réinitialisation de l'unité principale

Respectez cette procédure pour rétablir les réglages d'usine du récepteur. Utilisez les commandes du panneau frontal pour ce faire.

1 Mettez le récepteur en mode de veille.

2 Tout en maintenant la touche BAND enfoncée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ ON pendant deux secondes environ et maintenez-la enfoncée.

3 Lorsque l'indication RESET? apparaît dans l'affichage, appuyez sur AUTO/DIRECT.
OK? apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur STEREO/ALC pour confirmer.
OK s'affiche pour indiquer que les réglages d'usine du récepteur ont été rétablis.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie moyenne continue à 80 watts* par canal, minimum, à 8 ohms, de 20 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,08 % de distorsion harmonique totale.**

Avant (stéréo) . . . . . 80 W + 80 W
Puissance de sortie (1 kHz, 8 Ω, 0,05 %)
. . . . . 110 W par canal
Impédance garantie des enceintes
. . . . . 6 Ω à 16 Ω

** Mesure conforme à la réglementation commerciale de la Commission fédérale du commerce sur les exigences de puissance de sortie des amplificateurs.*
*** Mesure prise avec un analyseur de spectre audio*

Section audio

Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)
LINE . . . . . 200 mV/47 kΩ
Sortie (niveau/impédance)
Sortie REC OUTPUT . . . . . 200 mV/2,2 kΩ
Rapport signal/bruit
(IHF, court-circuité, réseau A)
LINE . . . . . 98 dB
Rapport signal/bruit [EIA, à 1 W (1 kHz)]
LINE . . . . . 79 dB

Section syntoniseur

Gamme de fréquence (FM)
. . . . . 87,5 MHz à 108 MHz
Entrée antenne (FM) . . . . . 75 Ω asymétrique
Gamme de fréquence (AM)
. . . . . 530 kHz à 1700 kHz
Antenne (AM) . . . . . Antenne cadre

Section vidéo

Niveau de signal
Composite . . . . . 1 Vp-p (75 Ω)
Vidéo en composantes . . . . . Y : 1,0 Vp-p (75 Ω)
PB, PR : 0,7 Vp-p (75 Ω)
Résolution maximum correspondante
Vidéo en composantes
. . . . . 1080i (1125i)/720p (750p)

Section Entrée/Sortie numériques

Borne HDMI . . . . . Type A (19 broches)
Type de sortie HDMI . . . . . 5 V, 100 mA
Borne USB . . . . . Ultrarapide USB2.0 (Type A)
Prise pour iPod . . . . . USB et Vidéo (Composite)
Câble d'antenne SIRIUS
. . . . . Câble à minifiche DIN 8 broches

Divers

Alimentation . . . . . 120 V c.a., 60 Hz
Consommation électrique . . . . . 270 W
En mode de veille . . . . . 0,4 W
Dimensions
. . . . . 420 mm (L) x 158 mm (H) x 347,7 mm (P)
Poids (sans emballage) . . . . . 9,7 kg

Pièces fournies

Microphone
(pour la configuration Auto MCACC) 1
Télécommande 1
Piles à anode sèche (AAA IEC R03) 2
Antenne cadre AM 1
Antenne filaire FM 1
Câble iPod 1
Ce mode d'emploi

Remarque

- Les caractéristiques et la conception sont soumises à de possibles modifications sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à lustrer ou un chiffon sec et doux pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.
- Lorsque la surface de l'appareil est sale, essuyez-la en utilisant un tissu doux préalablement trempé dans une solution de nettoyage neutre diluée cinq à six fois et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits d'entretien pour mobilier tels que de la cire ou un détergent.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou autres produits chimiques qui pourraient corroder la surface de l'appareil.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	**1 Year**	**1 Year**
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	**90 Days**	**90 Days**

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty, please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.* To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to the following URL :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous à l'URL suivante :

http://www.pioneerelectronics.ca

S019_B1_EnFr

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270
K002_B1_En

Imprimé au Canada